75STE JAARGANG NO. 9742 WOENSDAG 12 FEBRUARI 1958

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

# Prinses Beatrix hedenochtend naar Bovenwinden vertrokken



H.K.H. oogstte onder het toeziend oog van de gedeputeerde De Cuba en de direkteur van de waterculturefarm, de heer Robbins, een tomaat. Later werden de Prinses vruchten uit het bedrijf aangeboden.

schoolplein de keurig uitgedoste kinderen van deze parochie en van Brazil opgesteld. De stoet heeft enige vertraging en het geduld van de kinderen wordt op de proef gesteld, maar met het vooruitzicht de Prinses te zullen zien, hoort men de peuters niet mopperen over dorst en brandende zonneschijn.

Een daverend hoezeegroep rolt dan ook over de gloeiend hete schoolplaats, als eindelijk de auto's in zicht komen.

Er is slechts weinig tijd beschikbaar en volgens het programma zal de Prinses de hulde, zittend in haar auto in ontvangst nemen. Getroffen door de hartelijkheid stapt de Prinses echter uit en wordt dan verwelkomd door de Z. E. Pastoors Standenmeyer en Heynsbroek. Uit volle borst zingen de kinderen, waarbij zij geleid worden door Zuster Ludwiges. In nieuwe feestjurken en pakjes gekleed, stappen Epifania Rasmijn, Lupina Croes, Ricardo Pascal en Dorothy Garrido naar voren om de Prinses bloemen en geschenken van de kinderen van de Heilig Harten de St. Antonius scholen te overhandigen.

De tijd dringt.. en tot teleurstelling van een ieder moet men weer voort, nu naar

(Vervolg naar pag. 5)




Hedenmorgen vertrok Prinses Beatrix van Aruba naar de Bovenwindse eilanden. Hier ziet men de Prinses op het vliegveld van Aruba hen, die haar uitgeleide deden, ten afscheid groeten.

## *San Nicolaas bereidde hoge bezoekster gisteren een indrukwekkende ontvangst*

**Oranjestad. — Het snel vervagende geronk van vliegtuigmotoren maakte vanmorgen definitief een einde aan het bezoek van Prinses Beatrix aan Aruba en voor velen was het een wat weemoedig, stilmakend geluid. De Jeugdige prinses heeft met haar charmante eenvoud en grote oprechtheid de harten van een ieder veroverd. Het zonnige, lachende Aruba zal ook voor H.K.H. onvergetelijk zijn. Boordevol indrukken van de hartelijke spontaniteit van de bevolking en van de geneugten onzer stranden is de Prinses doorgereisd naar de Bovenwindse eilanden. Het afscheid was simpel. Er waren geen erewachten en fanfares. Zonder overvloedig eerbetoon, maar met gevoelens van de diepste genegenheid werd afscheid genomen, zoals dat in een goede familie past. Het is een afscheid geworden, dat de belofte van een door allen hartelijk verlangd „tot weerziens" inhield.**

### Scheepssirenes op LAGO riepen Beatrix het welkom toe

De dag van gisteren begon met een bezoek van H.K.H. aan het in aanbouw zijnde glamour hotel „Aruba Caribbean". Na de officiële verwelkoming, leidde de bedrijfsleider van de firma Taylor Construction, welke het hotel bouwt, de heer William Hogenbirk de Prinses rond en gaf daarbij een uitvoerige uiteenzetting van de plannen. De grote bedrijvigheid die er heerst werd even onderbroken om het personeel gelegenheid te geven zijn vreugde over dit bezoek van de Prinses te uiten. Taylor-construction werkt met man en macht aan de uitvoering. Op waarlijk Amerikaanse wijze wordt het werk dat reeds over tien maanden moet worden opgeleverd, tijdig gereed te krijgen.

**Naar jubelend Noord.**

Intussen was geheel Noord uitgelopen om getuige te zijn van het bezoek dat de Prinses vervolgens bracht aan de schoolkinderen. Gedeputeerde E. Petrona, de Z. E. Pastoor Anink, Pater-Rector Gallé van Imeldahof, de eerwaarde zuster Magdalena en Frère Eduardo verwelkomden de hoge bezoekster.

Agnita Figaroa en Maike Farro viel de eer te beurt bloemen aan de Prinses te overhandigen en Beatrix Tromp, die op dezelfde dag jarig is als de Prinses mocht namens de kinderen een aandenken aanbieden.

De negenjarige Calixto Zipriano gaf een door bewoners van Noord zelf uit een schelp gemaakt schemerlampje. De kinderen doen het allen op hun allerliefste, innemende manier en uitbundig opgewekt wordt dan door de vele honderden kinderen, onder leiding van frere Eduardo gezongen. Er zijn ook hier fleurige dansgroepjes, die, geleid door zuster Magdalena, op hartenveroverende wijze en met ernstige gezichtjes de dansjes uitvoeren.

De Prinses geniet zichtbaar van dit gebeuren. Noord heeft dan ook op dit feestelijk samenzijn zijn eigen stempel gezet. Geschenken en bloemen zijn „van eigen bodem" en met de grootste liefde gereedgemaakt.

Met moeite maakt H.K.H. zich los van dit bezoek. Men moet echter voort. Het programma vermeldt een bezoek aan

**De hydroponissfarm.**

Voor men hier arriveert blaast de speelse passaatwind de bloemen uit de auto van de Prinses. De haastende autoriteiten zouden misschien het liefst zijn doorgereden, maar de prinses laat stilhouden en de politie heeft dan spoedig de bouquet bij H.K.H. teruggebracht, die er dan op staat, ze voor de rest van deze rit zelf vast te houden.

Op Paradijs wachtten de bezoekster de gedeputeerde I. de Cuba en de directeur van het waterculturbedrijf de heer Robins. De prinses oogstte officieel een tomaat, waarmee dan als het ware het experimentele stadium van het bedrijf werd afgesloten. Een mandje, versierd met oranje bloemen en gevuld met tomaten en komkommers uit eigen bedrijf werd de Prinses overhandigd door Florentino Kelly en Francisco Tromp.

Even gaat het gezelschap dan nog terug naar Basiruti. Hier wordt de koffie gebruikt en dan formeert de stoet zich weer voor een bezoek aan het Oostelijk deel van het eiland. Op Savaneta staan op het grote

### Olie-arbeiders zonden bloemstuk

Oranjestad. — Gistermiddag werd op Basiruti een groot bloemstuk bezorgd, een geschenk van de vakbond van de olicarbeiders, de Petroleum Workers Federation of Aruba.

### Prinses deed inkopen

Oranjestad. — Van een „shopping tour" door de stad is dit keer niets gekomen. De Prinses heeft echter wel tal van inkopen op Aruba gedaan en liet door verschillende firma's artikelen op Basiruti afleveren waarby H.K.H. zich bewonderend uitliet over de grote verscheidenheid van artikelen, hier op Aruba verkrygbaar.



De op Noord vervaardigde geschenken, die aangeboden werden, vielen in goede aarde bij de vorstelijke bezoekster.

# Ondergrondse BASILIEK in LOURDES nadert voltooiing

## *Reusachtige crypte biedt ruimte aan 20.000 pelgrims*

**Lourdes. — Dezer dagen zijn de laatste steigers en stutbalken uit het interieur van de nieuwe ondergrondse basiliek in Lourdes verwijderd, nadat het laatste stuk van het betonnen dak gesloten was. Men kan zich thans enigszins een indruk vormen van de immense ondergrondse ruimte, die op 25 maart door kardinaal Roncalli, patriarch van Venetië, zal worden geconsacreerd.**

De ellipsvormige crypte, die aan de H. Paus Pius X zal worden toegewijd, is 201 meter lang, 81 meter breed en in het midden 12 meter hoog. De oppervlakte bedraagt 12000 m2 en biedt ruimte aan 20.000 pelgrims. De totale bouwkosten worden thans geraamd op twee miljard francs, terwijl men aanvankelijk meende, dat een miljard francs voldoende zou zijn.

Over eventuele moeilijkheden met het „Opus Coenaculi" te Rome, verneemt men hier niets. Men vertelde in Lourdes, dat het Economat de l'oeuvre de la Grotte by twee Parijse banken een tienjarige lening van anderhalf miljard francs gesloten heeft en deze met giften van de pelgrims hoopt te kunnen aflossen.

De architecten Vago, Le Donné en Pinsard, hebben de basiliek ontworpen als een ondergrondse schuilplaats tegen regen en felle zon, welke bestemming zij willen uitdrukken door de grootst mogelijke soberheid te betrachten in de kale, betonnen ruimte, die slechts zal imponeren door haar geweldige afmetingen.

**De hele constructie wordt gedragen door overspanningsbogen van voorgespannen beton, die op vijf meter afstand van de wanden de vloer raken. De ruimte binnen deze bogen biedt een onbelemmerd uitzicht op het ene altaar, dat op een platform van negen treden in het midden van de crypte wordt gebouwd. De vloer heeft de vorm van een schelp en loopt op van het midden naar de wanden. Er komen geen banken in, geen versieringen, geen beelden, misschien te zijner tijd wel twee zijaltaren. Er komen uiteraard ook geen ramen in; onder het plafond zijn slechts smalle horizontale gleuven uitgespaard, die aan de buitenzijde met een betonnen rand worden afgeschermd, zodat het daglicht slechts indirect en diffuus kan doordringen in de schemerige ruimte, die overigens door honderden elektrische lampen verlicht zal worden. De gleuven dienen tevens voor het luchtverversingssysteem.**

Midden in de linker langszijde, aan de kant van de stad, bevindt zich de 25 meter brede hoofdingang, bereikbaar via een tunnel onder de openbare weg. Rondom worden de wanden door zes kleinere ingangen onderbroken. Zij zullen alle bereikbaar zijn via flauw afhellende toegangswegen. Tegenover de hoofdingang is een Pax Christi-kapel ontworpen, waarin het Sacramentsaltaar wordt ondergebracht.

De crypte werd in een open put gebouwd, maar het dak zal met een laag bedekt worden, waarop gazons met bloemen en struiken worden aangelegd om de indruk te versterken, dat het een ondergrondse basiliek is. Langs de toegangshellingen worden twee sacristies en vier E.H.B.O.-posten ingericht.

De elektrische installaties voor licht geluid en luchtverversing (een kwart miljoen kubieke meter per uur) worden ondergebracht in een afzonderlijk gebouw nabij de basiliek, waarin een noodinstallatie bij eventueel uitvallen van de stroom kan worden ingeschakeld. Een serie pompen kan worden ingeschakeld pompen voert het water af, dat vanuit de Gave het terrein infiltreert.

### Radio-ontvangst door zonnevlekken gestoord

Londen. — In een groot gebied van de wereld is gisteren de radioontvangst gestoord geweest door het optreden van zonnevlekken. Met name hadden de Europese radioverbindingen met het verre oosten en het Amerikaanse vasteland te lijden. Het verschijnsel veroorzaakte een uitgebreid optreden van het noorderlicht o.a. in Zuid-Engeland en Oostenrijk. Men verwacht dat de storingen tot woensdagmiddag zullen voortduren.

### Prinses Beatrix dankt Antill-studenten in Nederland

Den Haag. — De studiecommissie der Kon. Vereniging „Oost en West" die de belangen behartigt van 650 Antillianen die in Nederland studeren — heeft hedenmorgen een danktelegram ontvangen van H.K.H. prinses Beatrix op de Haar namens de Antilliaanse studerenden in Nederland telegrafisch overgebrachte goede wensen.

Rome. — De Argentijnse miljonair Jorge Antonio is in Rome. Hij wil bij het Vaticaan zijn best doen om de tegen Peron uitgesproken ex-communicatie ongedaan te maken.

### Nieuw missie-seminarie te HATTEM

Zwolle. — In Hattem, onder Zwolle is een missieseminarie voor „late roepingen" officieel geopend. De plechtigheid wordt verricht door de hoogeerwaarde pater A. Blommaert provinciaal der paters van de H. Geest, in tegenwoordigheid van de dekens van Zwolle en Harderwijk van de pastoors der omgeving, van vertegenwoordigers van het burgerlijk bestuur en van de overste der Nederlandse kloosters der congregatie van de H. Geest.

In het nieuwe seminarie wordt sinds september 1957 reeds een twintigtal studenten opgeleid door vier paters van de H. Geest en twee leken-leraren. Het is gevestigd in het thans gerestaureerde de weg Zwolle-Apeldoorn.

## EEUWFEEST VAN LOURDES

### Het wonder der talen

**Lourdes. — Het meest ingenieuze detail in de nieuwe ondergrondse basiliek in Lourdes is wellicht de geluidsinstallatie. De ruimte wordt verdeeld in verschillende geluidsgolven, waardoor het mogelijk zal zijn de predikaties, die onmiddelijk vertaald worden, in verschillende en wel zodanig, dat bijvoorbeeld in de Engelse sector de Spaanse of Duitse vertaling niet gehoord wordt.**

### NATO-bedevaart

**Lourdes. — Onder auspiciën van generaal Valluy, commandant van de geallieerde strijdkrachten voor Midden-Europa, voeren hoofdaalmoezeniers uit de NATO-landen op het ogenblik besprekingen in Parijs, om voorbereidingen te treffen voor een NATO-bedevaart naar Lourdes. Van Nederlandse zijde nemen er aan deel aalmoezenier Schoonebeek uit Den Haag en aalmoezenier Tenniglo uit Harderwijk.**

### Vliegveld van Lourdes werd uitgebreid

**Lourdes. — Het vliegveld Ossum nabij Lourdes verwacht dit jaar 5.000 vliegtuigen met in totaal 240.000 passagiers, voornamelijk pelgrims.**

**Om deze drukte te verwerken, is een grote hangar gebouwd, zijn de startbanen verlengd en is de accomodatie uitgebreid met een nieuwe ontvangsthal en een restaurant. Het vliegveld is bovendien voorzien van een radarapparatuur. In een barak is een klein ziekenhuis ingericht.**

**Met ingang van 15 mei zal het traject Parijs-Lourdes v.v. driemaal per week gevlogen worden, van 15 juni af zelfs zesmaal per week t.m. 31 oktober. Er komt bovendien een directe verbinding met Rome.**

**Met enige trots wijst men er in Lourdes op, dat Ossum dit jaar een van de drukste luchthavens van Europa zal zijn.**

### Postzegels voor het EEUWFEEST

**Lourdes. — Ter gelegenheid van het eeuwfeest der verschijningen te Lourdes geeft het Vaticaan een serie postzegels uit met afbeeldingen van Bernadette op het ogenblik van de verschijning, een zieke, die bij de grot bidt en de Onbevlekte Ontvangenis. Ook Monaco geeft een extra serie uit. Frankrijk echter blijft in gebreke. Reeds in 1956 heeft mgr. Théas aan de betrokken minister, de socialist Thomas, gevraagd, een bijzondere postzegel uit te geven ter gelegenheid van het eeuwfeest. De minister antwoordde, toen, dat het nog te vroeg was. Toen mgr. Théas in 1957 het verzoek herhaalde, kreeg hij ten antwoord, dat het.... te laat was.**

**In Lourdes is men er van overtuigd, dat de minister eenvoudig niet gewild heeft.**

**Zou hij ook ongelovig zijn, deze Thomas?**

### Mgr. Théas dringt aan op soberheid

Tarbes. — Mgr. Théas, bisschop van Tarbes en Lourdes, heeft een dringend beroep op de pelgrims gedaan, tijdens de pelgrimages ook aan hun medemensen in Lourdes te denken. Reeds vaker heeft de bisschop te verstaan gegeven, dat de commerciële uitbuiting van het mirakel hem een doorn in het oog is. Hij wijst er nu op, dat het personeel in winkels en hotels vaak onder de moeilijkste omstandigheden en bedenkelijke arbeidsvoorwaarden moet werken.

Daarom verzoekt mgr. Théas de pelgrims dringend, tenminste op zondagmorgen geen inkopen te doen, bij voorkeur de gehele zondag niet, bovendien zeker niet in de avonduren van de andere dagen. Hij spoort hen voorts aan, sober te zijn met de maaltijden, na afloop van de lichtprocessie direct naar het hotel te gaan en het personeel niet lastig te vallen met kleinigheden.

# Pianist Carmen Cavallaro zal in SOCIETEIT ASIENTO optreden

**Emmastad. — Dezer dagen zal de bekende „Poet of the piano", Carmen Cavallaro, in Sociëteit Asiento enkele voorstellingen geven. Carmen Cavallaro werd geboren in New York. Zijn ouders, Mary en Paul Cavallaro, waren naar U.S.A. geëmigreerd en van hen heeft Carmen, zijn liefde en fijne gehoor voor muziek geërfd. Reeds op zijn 5e jaar kon hij op zijn speelgoed-piano verschillende opera-melodieën, die hij op de grammofoon gehoord had, naspelen.**

Hij kreeg pianoles van diverse onderwijzers, die hem een klassieke opvoeding gaven en hij raakte bekend met Bach, Beethoven, Chopin, Mozart, Tschaikowsky, enz. Reeds op zeer jeugdige leeftijd trad hij op als solist in schoolconcerten. Tijdens zijn studie op de „De Witt Clinton High School" viel zijn grote muzikaliteit ook daar op en maakte hij als pianist deel uit van het schoolorkest. Daar een deel van dit orkest dikwijls de dansmuziek verzorgde op diverse school-balls en andere feesten, raakte Carmen Cavallaro ook bekend met de dansmuziek, die weldra veel meer tot hem sprak dan de klassieke. Gedurende deze tijd had hij een eigen speciale stijl van pianospelen ontwikkeld. Hij trok de aandacht van diverse goede orkestleiders en sloot zich aan bij de bekende Rudy Vallee als pianist.

Zijn eerste album grammofoonplaten, het zo bekende „Dancing in the dark"-album, werd meteen een groot sukses en vijf nieuwe albums volgden: „Getting sentimental over you", „All the things you are", „I'll see you in my dreams", „Strauss Waltzes", en „Serenade".

In het voorjaar van 1940 accepteerde Carmen Cavallaro een engagement in het Statler Hotel in St Louis en van dat ogenblik af groeide zijn populariteit bij sprongen. Hij trad op in vele grote hotels over geheel Amerika.

Zijn optreden in diverse films volgde weldra, en zo speelde hij pianosoli in „The Time, the Place and the Girl", „Out of this World", „The Diamond Horseshoe" en „Hollywood Canteen".

De laatste film, waarin hij de muziek verzorgde, was de „Eddy Duchin Story". Hierin vertolkt Tyrone Power de rol van Eddy Duchin, maar de muziek wordt gespeeld door Carmen Cavallaro.

Gedurende de laatste jaren treedt hij op als solist met begeleiding van een dyth section. De geheel eigen stijl, die Carmen Cavallaro ontwikkeld heeft, heeft hem de bijnaam gegeven van „The Poet of the Piano". Zijn interpretatie van zowel Noord- als Zuidamerikaans muziek spreekt tot een ieder, terwijl daarnaast zijn vertolking van het „Warsaw Concerto" en de „Rhapsody in Blue" subliem zijn.

Curaçao is nu in de gelegenheid om met deze bekende vertolker van amusementsmuziek kennis te maken. Een unieke gelegenheid, die geen muziekliefhebber zal willen missen.

## „SPOETNIK DEN CORSOW" gebracht door DE „ZWAAN"

Willemstad. — Hedenavond zal de revue vereniging „De Zwaan" wederom de Curaçaos publiek een genoeglijke avond bezorgen in theater Roxy.

Practisch het hele programma is gevuld met dansen en een enkele keer zal er een trio of conjunto optreden. Men zal kunnen genieten van alle soorten dansen, men zou wel kunnen zeggen dat het een internationaal programma is.

Er worden n.l. Braziliaanse, Portugese, Amerikaanse en vele andere typische dansjes opgevoerd. Natuurlijk ontbreekt de „Caruso Moderno" niet en ook Shon Benchi zal weer van de partij zijn.

Tevens kan men vanavond de bekende zanger „Cajoes" zien en horen.

In totaal zullen er hedenavond meer dan honderd artisten aan de show deelnemen.

## J.P.F.-NIEUWS

Willemstad. — Het bestuur besloot de tentoonstelling Tienjarenplan Suriname in de JPF tot en met zondag 16 dezer te prolongeren, vanwege de grote belangstelling ervoor (reeds ca. 700 personen brachten een bezoek aan de tentoonstelling).

Op donderdag 13 dezer zal zij echter gesloten zijn, vanwege het optreden der Globetrotters in de Club, die zelf opgenomen films vertonen.

Ook de **kindermiddag** moest worden uitgesteld en vindt plaats op zondag 23 februari as.

## Uitslagen canasta-drive in Politie Sociëteit

Willemstad. — In de Politie-sociëteit werd gisteravond een canasta-drive gehouden. De uitslagen waren als volgt:

1e prijs: heren Wilsoe en Koeyers 10.205 pt; 2e prijs: heren Servage en Koeyers 8550 pt; 3e prijs: heren Pieters en Elisabeth 8445 pt en 4e prijs: heren Baramco en Stuart 7105 pt.

De poedelprijs werd gewonnen door het echtpaar Hoogerboord.

## Opvoering „Spel met het Noodlot" uitgesteld

Willemstad. — Wegens ziekte van een der hoofdrolspeelsters (Lies Kamans), kan de opvoering van het toneelstuk „Spel met het Noodlot", welke morgen (donderdag) in het Roxy-theater zou plaats vinden, niet doorgaan.

De uitvoering wordt tot nadere bekendmaking uitgesteld. De voor de opvoering van morgen reeds verkochte plaatsbewijzen blijven uiteraard geldig.

## POLITIE JOURNAAL

Willemstad. — De politie deelde gisteren 16 p.v.'s uit en verleende 15 maal assistentie.

### Weer die lastige jongens

Willemstad. — Gisteravond om 21.10 uur werd de patrouille gedirigeerd naar de Karawaraweg waar een vrouw verklaarde, dat toen zy van een kerkdienst te Janwé kwam, zy op de Granaatappelweg door een stel opgeschoten jongens was lastig gevallen.

Een der jongens was zelfs onbeschoft tegen haar geweest. Deze jongen werd door de patrouille aangehouden. Tijdens het gesprek kreeg de patrouille de indruk, dat de knaap zich niets van het gebeurde aantrok.

De belhamel werd naar de wacht overgebracht en maakte daar op een ander wijze kennis met de politie.

### Gooide hem met heet water

Willemstad. — Op Fleur de Marie ontstond er gistermiddag om 13.00 uur een ruzie tussen een man en zyn vroegere vrouw. De vroegere vrouw gooide de man een pan heet water over het bovenlichaam, waardoor deze enkele brandwonden opliep.

De vrouw werd naar de wacht overgebracht.

### Jongetje aangereden

Willemstad. — Op de Rode weg werd gistermiddag om kwart over vyf een jongetje aangereden, doordat hy plotseling de weg overstak. De jongen bekwam vermoedelijk een rechter bovenarm fractuur, en werd in verband hiermede naar het ziekenhuis overgebracht.

### Bosbrandje

Willemstad. — Gisteravond om 19.30 uur werd de politie patrouille gedirigeerd naar de Aurigaweg voor een bosbrand. By aankomst bleek dat een man vuil aan het verbranden was waarbij het vuur zich uitbreidde tot op een daarnaast liggende terrein. De man bluste het vuur met eigen middelen.




**West-End:**
„Straat der geverfde lippen" om 7 en 9 uur n.m.
**Cinelandia.**
„No niego mi pasado" en optreden van het danspaar Thaina en Remy met muzikale begeleiding van conjunto Lirico Antilliano.
**Roxy:**
Optreden van revue vereniging de Zwaan om 8.30 uur n.m.
**Caribe**
„Attack" om 7 en 9 uur n.m.
**Club J.P.F.**
„Tarzan Escapes" om 8 uur n.m.
**Agemene Ned Verbond.**
Donderdag 13 februari, herhaling van de voorstelling van Maandag 3 februari in theater Roxy.
**Wit Gele Kruis**
Zuster Caprino, tel. 23526;
Zuster Vecris, tel. 35747;
Kantoor: tel: 23773.

## EMMASTAD

**C.P.I.M.**
**WACHTDIENSTEN**
**Telegram Afdeling:**
Van 7.00 — 23.30 tel: 2307
Van 23.30 — 7.00 J. H. Dee tel: 4467
b.g.g. tel: 2400
**Personeel Afdeling:**
W. N. G. Broug, Vermeerstraat 5, Negropont tel: 3072
B.g.g. nad inl. tel: 2400
**Materialen Dienst:**
A. de Jong tel: 2026
**C.S.M.**
**Rederij.**
W. R. Engelsman tel: 2304
**Scheepsagentschappen:**
Van 7.30 — 12.00 en 13.00 — 18.00 en 19.00 — 23.00
kantoor tel: 2458—2551
Van 8.00 — 8.00 W. R. Engelsman tel: 2304
**Dok Afdeling:**
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276—2098; van 1.00 — 7.30 P. Roest tel: 3146
**Theater Asiento:**
Geen Voorstelling.



**Koningin-moeder terug uit de Congo. Hartelijk omhelsde koning Leopold zijn moeder bij haar terugkeer uit de Congo. Na de vele publikaties over de ongelukken, die de koninklijke familie de laatste maanden zijn overkomen, waren de Belgen enthousiast de gehele koninklijke familie in goede gezondheid bijeen te zien.**

## „DE WEST-STERRIT" 1958

Willemstad. — Het wordt weer tijd voor de traditionele „de West"-autosterrit, die ieder jaar omstreeks februari maart wordt gehouden. Ook dit jaar is er weer een enthousiast comité gevormd, dat de organisatie van deze rit op zich zal nemen.

Het belooft weer eens een geheel nieuw soort rit te worden, natuurlijk over goede wegen, waarin welswaar oude bekende sterritkenmerken verwerkt zijn, doch door combinatie met enige voor Curaçao nieuwe sterritfoefjes wordt iets nieuws geboden, dat vele aantrekkelijkheden waarborgt.

Het accent van deze rit is wederom gelegd op de gezelligheid en het doel is om de gezinnen een aangename zondag-ochtend aan te bieden.

De rit wordt gehouden op zondag 2 maart 1958 en zal zodanig worden uitgezet dat alle deelnemers op een redelijke tijd thuis kunnen zijn.

De inschrijving staat open voor:
1. Individuele rijders, waarvoor het aantal inzittenden in de auto onperkt is.
2. Echtparen, waarbij het aantal inzittenden beperkt is tot het echtpaar.
3. Dames-teams, waarbij slechts twee dames in de auto mogen rijden.
4. Teamrijders, waarvan de bemaning eveneens tot twee personen beperkt is.

Teamrijders dingen ook mee naar de individuele prijzen.

De inschrijving staat open vanaf 10 februari en sluit op 25 februari. Uitreiking reglementen en startnummers alsmede inning van het inleggeld, dat bepaald is op fl. 3.50 per wagen, geschiedt op 26 februari 's avonds in club de West van acht uur tot half tien.

Inschrijving kan geschieden, schriftelijk of telefonisch bij: Mevr. T. M. Veeris, dr Albert Plesman Luchthaven, tel. 47202 onder vermelding van naam, merk, auto, nummer en deelname-categorie.

De prijsuitreiking zal plaatsvinden op zaterdag 8 maart te 20 uur 30 en gecombineerd worden met een feestavondje waar onder genot van een drankje en een dansje (op een band) nog nagekaart kan worden over de rit.

# PRIMO NEL neemt revanche op KID CRECENCIO

**Willemstad. — Het eerste gevecht van de eergisteren gehouden boksavond ging tussen Renaldo Merenciano en Baby Diaz. Merenciano was het meest in de aanval en kon zich verheugen over een onverwachte overwinning. Zijn tegenstander kreeg last van een kramp in de rechterkuit en moest voor ronde twee verstek laten gaan.**

De tweede partij tussen Young Walcott en Nino Valdez werd een interessante vertoning, daar beide boksers tegen elkaar gewaagd waren en geen van beiden gaf elkaar een duim breed toe. Aanhoudend vielen de slagen van beide kanten en ofschoon ook wij in Young Walcott de meer technische bokser hebben gezien, was volgens ons de beslissing van judge Wilfert in dit geval wel de beste, nl. een **draw.** Beide andere beslissingen waren voor Young Walcott, die het gevecht won.

**Primo Nel sloeg Kid Crecencio K.O.**

Het begon met een heftig aanvallende Crecencio, die vooral in de eerste ogenblikken van het gevecht veel hoop gaf. Primo Nel verdedigde zich slecht, doch er zat hier iets meer achter. Hij wachtte zijn kans af, en nauwelijks had hij voor de eerste maal geconnecteerd, of Crecencio lag op de grond. Scheidsrechter Fernandez begon met de telling, doch toen hij bij acht kwam, begon hij langzamer te tellen, zodat Crecencio de kans kreeg om door dit vertraagd telsysteem nog voor de tien tellen op te staan. Men kon echter direkt aan hem zien, dat dit slechts voor even was. Hij kreeg direkt enige treffers toegediend en viel als een blok lood buiten bewustzijn op het canvas.

**Kid Fenton versloeg Kid Walcott**

Wegens het uitvallen van Diamante Negro, kwam Kid Walcott tussen de touwen. Ofschoon iedereen reeds van tevoren wist, dat Walcott niet opgewassen zou zijn tegen Fenton, had men tenminste een beter gevecht verwacht.

In de eerste ronde was Walcott agressiever dan Fenton, doch wat hij presteerde, was meer pantomime dan werkelijk boksen. In de tweede ronde werd hij dan ook enige malen goed getroffen en ging neer op het zeil, doch volgens ons echter een beetje te vroeg. Hij had tenminste nog een paar slagen kunnen incasseren, alvorens K.O. te gaan. **In dit geval leek het meer op een kluchtje tussen twee bedrijven.**



## CLUB J.P.F.

wo, 12 febr.:
Tentoonstelling TJP-Suriname
do, 13 febr.:
Optreden van de Globe-Trotters met filmvertoning
vr. 14, za. 15 en zo. 16 febr.:
Tentoonstelling TJP-Suriname
De KINDERMIDDAG van 16 febr. komt te vervallen en vindt plaats op 23 febr.
HET BESTUUR

de Tentoonstelling
**TIENJARENPLAN SURINAME**
zal op DONDERDAG, 13 dezer gesloten zijn, maar wederom voor het publiek worden opengesteld op 14, 15 en 16 februari telkens van 19 - 22 uur, op zondag bovendien van 10 - 12 uur v.m.
HET BESTUUR.

### Aanrijdingen

Willemstad. — De verkeersafdeling behandelde gisteren behalve enkele lichte, ook een aantal zwaardere aanrijdingen waarvan de schade tussen Fl. 50 en Fl. 400.— varieerde.

# ISRAEL stelt V.S. verantwoordelijk voor toenemende ARABISCHE dreiging

## Houding tegen Nasser in Suez-kanaal-kwestie was veel te zwak

**Tel Aviv. — Israel voelt zich door de door president Nasser van Egypte gepropageerde Arabische Unie in vele opzichten bedreigd, aldus is de mening van waarnemers in Israel.**

Indien de eenwording van de Arabische staten inderdaad een feit zou worden, zou het niet al te veel tijd nemen, dat Israel, dat als een wig tussen de omringende Arabische landen is gedreven, geheel omgeven zou worden door de Egyptische (in Rusland gebouwde) tanks van Nasser, die nagenoegd elke stad en elk dorp van Israel zouden bestrijken.

De situatie wordt er niet beter op door de onberekenbaarheid van de toestand in Jordanië. Ofschoon dit grensland op de punt van het bajonet door de jonge koning Hoessein wordt geregeerd, is er geen staat op te maken dat de rusteloze bevolking in dit land niet op de een of andere dag de voornemens ten aanzien van Israël zal willen uitvoeren.

Een soortgelijke militaire ontwikkeling deed zich reeds voor in 1956 toen Ben Goerion zijn veldtocht in het gebied van het schiereiland Sinai inzette. Egypte, tegen wie deze veldtocht gericht was, rekende op de hulp van de bondstaten Syrië en Jordanië, die echter, gelukkig voor Israël, om vele redenen uitbleef.

Indien deze Arabische staten zich thans geheel geven aan de eenwording van o.m. hun strijdkrachten zal de toestand anders zijn.

In Tel Aviv echter, zo meent men, is het nog altijd voor de Israëlische regeringsleiders twijfelachtig, of de Arabische landen ook wanneer zij geunificeerd zijn, zich aan een directe actie zouden wagen, zonder vooraf reeds daadwerkelijke hulp van de Sowjet-Unie achter zich te weten. En de kans op deze actie wordt op het ogenblik betrekkelijk klein geacht, omdat gebleken is dat het Kremlin voor de huidige tijdsspanne genoegen neemt met subversie in het midden-oosten en voorlopig een wereldoorlog niet riskeert.

**Wat Israël echter doet op het ogenblik, is afwachten wat Washington ten aanzien van de moeilijkheden zal beginnen. In feite wordt Amerika voor de huidige stand van zaken verantwoordelijk gesteld.**

In de Israëlische hoofdstad geeft men de schuld van de tegenwoordige dreiging aan de positie van het westen in het midden-oosten aan de Amerikanen, die, zo meent men, zij het uitbreken van de Suezcrisis in 1956 „President Nasser's nek niet zo angstvallig" hadden moeten sparen. Men werpt het in officiële kringen in Tel Aviv de Verenigde Staten voor de voeten: „de huidige gevaarlijke toestand zou zich niet hebben ontwikkeld en de Sowjet-invloed zou zijn geneutraliseerd", indien een krachtiger houding zou zijn aangenomen.

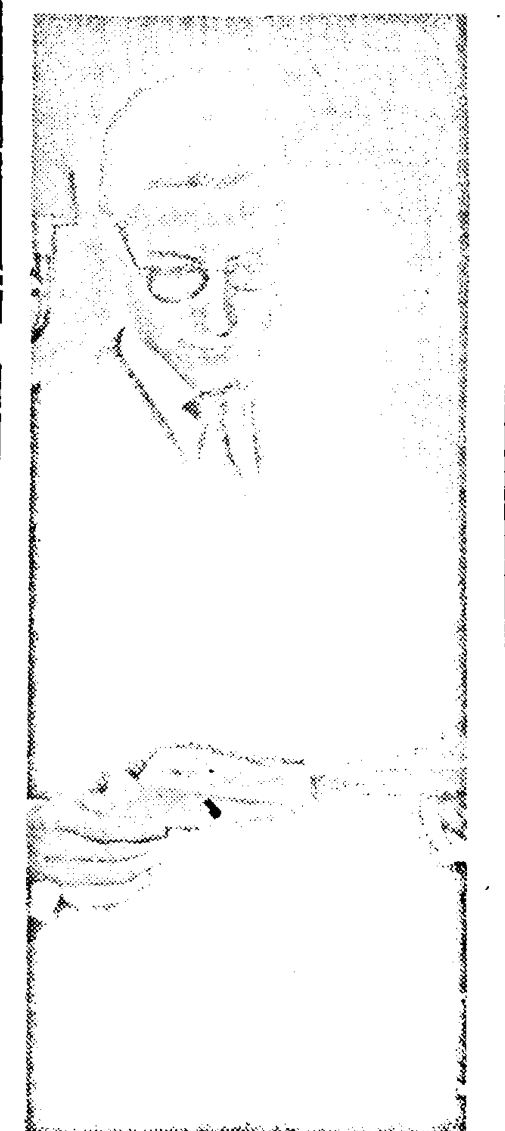
**De bezorgdheid om de stappen die president Nasser nam voor zijn Arabische unie, wordt wel iets verminderd door de wetenschap dat president Nasser over zijn eigen coup niet geheel gelukkig gestemd is. De Egyptische president heeft vrijwel plotseling besloten over te gaan tot de vorming van deze unie, wetend dat Syrië, evenals Egypte, in feite een „have-not" staat is. De aspiraties voor een Arabische eenheidsstaat worden, aldus de waarnemers, dan ook voornamelijk geleid door het verlangen de rijkdommen van de oliestaten in het midden-oosten te delen.**

Daarnaast zou Nasser in de eenwording ook nog de mogelijkheid zien zijn ideeën neergelegd in zijn boek „de bevrijding van Egypte, de filosofie van de revolutie", te verwezenlijken. De oogmerken van deze practische filosofie zijn in feite: de eenheid van de Arabische wereld, het beheer over de vallei van de Nijl en de vorming van een Islamitisch parlement.

Het is voornamelijk aan de Verenigde Staten gelegen een halt toe te roepen aan dit programma, aldus officiële kringen in Israel. Men wijst er op, dat de uitvoering van het Nasser-programma in feite neerkomt op de dominering (door hem) van het midden-oosten en Noord-Afrika en het invoegen van dit uitgestrekte gebied in de invloedssfeer van de Sowjet-Unie.

Daarom heeft Israel er kortgeleden dan ook op aangedrongen, dat Amerika, i.c. de vrije westelijke wereld, de landen, die zeker tegen de uitvoering van dit programma zijn landen als Israël, de Soedan en Abessinië, te versterken.

De stappen die door Amerika in het midden-oosten zijn genomen worden als onvoldoende beschouwd Niet alleen wordt er gewezen op de „gebroken schakels" Irak en Jordanië, die grote Amerikaanse steun krijgen, maar ook noemt men het pact van Bagdad een niet krachtig genoeg tegenwicht tegen het Pan-Arabisme.



**Voor de eerste maal na de dood van Dior heeft zijn opvolger Yves St. Laurent zijn creaties op het modegebied tentoongesteld. Naar het aantal telegrammen te oordelen is zijn collectie van 178 ontwerpen zeer goed ontvangen door het publiek en de pers.**





# ERIC DE NOORMAN — DE ROMEINSE HELM




9—38 Zonder een spoor van verwarring, ondanks een wanhopige toestand, trekken de Noren zich op de boot terug. Velen van hun makkers moeten zij op het rotsachtige strand achterlaten. Erwin is, zoals zovele anderen. gewond, en Eric Svein, Halfra en nog enkele krijgers dekken de aftocht. „Bij de goden, dit roept om wraak", brult Svein, die de terugtocht maar moeilijk kan verkroppen. „Dappere kerels," denkt Eric bitter, „wat blijft er nog van de troep over!" Dan klinkt eensklaps een hoornsignaal en net als de eerste maal, wijken de aanvallers, met de overwinning in zicht, snel achteruit. In minder dan geen tijd zijn ze op hun vlugge paardjes verdwenen. Een doodse stilte valt over het strijdtoneel, slechts nu en dan onderbroken door het gekreun der gewonden. Eric kijkt eens rond en ziet tot zijn gerust-stelling de gerimpelde kop van Cendrach tussen de krijgers op de boot. „Kom mee", roept hij Svein toe en beent dan, aarzelend gevolgd door de anderen met driftige passen naar de plaats, waar hij zich ongeveer bevond, toen de strijd begon. Dan staat hij als aan de grond, genageld; alleen de gouden keten ligt er nog! „Dus toch de Romeinse helm", mompelt hij grimmig. „Al deze doden, deze meedogenloze strijd, om niets anders dan die éne oude helm? Dan moet er toch wel iets heel bijzonders met die helm zijn, dat een zeker Heer Tugwal zoveel van zijn krijgers er aan opoffert." Vermoeid en verslagen kijkt Eric naar de bestofte gezichten van zijn mannen, die er al evenmin iets van begrijpen. Dan verstijft hij eensklaps; hij mist Axe. „Axe", roept hij luid, maar geen antwoordt volgt. Nogmaals roept hij, echter zonder resultaat.

„Heeft iemand Axe gezien?" vraagt hij bezorgd. Ook de anderen worden nu ongerust, doch niemand kan zich herinneren, de jonge boogschutter bij het einde van de strijd gezien te hebben. Hun roepen blijft vergeefs; Axe is verdwenen.

FRANCO TROTSEERT DE VOLKSWRAAK

# De Spanjaarden moeten minder feestvieren en harder werken

(Bzondere correspondentie uit Madrid).

Men kan het lezen in alle boeken over Spanje en men merkt het, zodra men een voet op Spaans grondgebied heeft gezet; de Spanjaard houdt van feesten Gedachtig aan de verzuchting van de Spaanse Romein Seneca dat een feest is als een rustplaats op een verre reis, menen de Spanjaarden terecht dat hun tocht door dit tranendal uitzonderlijk vermoeiend is en het nodig maakt om zoveel en zo lang mogelijk rust te nemen, teneinde de verre reis met enige kans op succes tot een goed einde te brengen. Daar komt bij dat, wanneer de Spanjaard rust neemt, hij zich met volle overgave overgeeft aan zijn mijmeringen en dromen en daarbij alle gevoel voor tijd en maat verliest, zodat zijn siësta's meestal langer duren dan was voorzien en hij zodoende minder van zijn levensweg aflegt dan de gemeenschap waarin hij leeft van hem wenst. Ook dat deert hem minder, want hij is de hartgrondige individualist, die op het gebied van zijn siësta een vastgeroest egoïsme ten toon spreidt dat zelfs in zijn diepste ellende niet kan worden losgemaakt. Het beste feest is voor een Spanjaard dan ook dat wat op een donderdag, een vrijdag of een dinsdag valt, omdat hij dan met de minste bezwaring van zijn geweten de brug kan slaan naar die andere feestdag, de zondag en hij drie of vier dagen kan genieten van zijn meest geliefde hobby, het gelukzalig nietsdoen. Dat hij daarenboven van een goed glas wijn houdt, graag danst en vuurwerk afsteekt, dient slechts ter ontlasting van zijn geweten dat toch al zozeer door arbeidsonwil wordt geplaagd. Door de vele officiële feesten die Spanje het vorige jaar nog kende, was de Spanjaard voor een zeer groot deel van de 52 weken improductief, omdat hij naast de feestdag ook nog een dag nodig had om zich daarop te verheugen en een andere om er van te bekomen. En mocht hij op een van die dagen een gratificatie ontvangen, dan heeft hij precies zoveel dagen nodig, als het extra geld hem te leven toelaat.

Met de statistieken over de steeds stijgende arbeidsimproductiviteit in de hand heeft de regering besloten het ongehoord grote aantal feestdagen te beperken. Franco heeft daarbij de wraak van de ganse bevolking getrotseerd, want er is moed voor nodig de Spanjaard zijn feesten af te nemen. Op de eerste dag van het nieuwe jaar is de nieuwe officiële feestkalender gepubliceerd. Een groot aantal officiële feestdagen zijn afgeschaft, waaronder zelfs Tweede Paasdag en ook de beroemde 12e oktober, het feest van de Hispanidad, op welke dag Spanje zich als het moederland van alle Spaans sprekende landen een sierlijke bloementuil op de borst speldde. Dit was ook de dag, waarop Columbus de eer kreeg die hem toekwam, als een van de belangrijkste verbreiders van de Spaanse roem Ook zijn een hele serie feesten ter herdenking van de burgeroorlog vervallen.

## Nieuwe feestkalender laat nog genoeg te vieren over

In de memorie van toelichting op het decreet wordt medegedeeld dat de data van de toegelaten feestdagen zo zijn gesteld dat een maximum aantal werkdagen wordt bereikt. De Spaanse regering beroept zich daarbij op de codex van het kanonieke recht van 27 mei 1917, waarbij wordt toegestaan dat de regering, in gemeenschappelijk overleg met de kerkelijke autoriteiten, het aantal verplichte kerkelijke feestdagen vermindert of verzet.

Er blijven de Spanjaarden echter nog voldoende feesten over. Als christelijke feestdagen blijven gelden alle zondagen, de feesten van Kerstmis, Besnijdenis, Driekoningen, Hemelvaart, Sacramentsdag, Onbevlekte ontvangenis, Hemelvaart van Maria, H. Jozef, Petrus en Paulus, H. Jacobus (patroon van Spanje) en Allerheiligen. Ook zijn verplichte feestdagen, gezien de traditie en speciale Spaanse devoties op die dagen. Witte Donderdag vanaf 's middags 2 uur en Goede Vrijdag, de gehele dag.

Als enige nationale Spaanse feest wordt gehandhaafd de 18e juli, de dag van de „nationale wederopstanding," ofwel het begin van de burgeroorlog. Bovendien heeft Spanje thans ook zijn „Dag van de Arbeid" al zal die dag nergens een rode vlag wapperen en zal niemand zich met een rode bloem mogen tooien Wel met een lelie, want de eerste mei is tot feestdag verklaard, ook als dag van de arbeid, maar dan onder speciale patronage van de H Jozef.

Gewone werkdagen worden 1 april, de dag van Franco's overwinning, 19 april, de dag van de nationale beweging — hoogtijdag van de Falange — 1 oktober, de verjaardag van Franco's benoeming tot staatshoofd, 12 oktober, de dag van de Hispanidad. Bepaald is dat de plechtigheden van deze dagen verschoven moeten worden naar de eerstvolgende zondag. Behalve de dag van de overwinning, die van 1 april is verschoven naar de eerste zondag van mei en daardoor soms zal samenvallen met de dag van de arbeid.

Op die extra-zondagen zullen alle militairen in gala-uniform moeten verschijnen en zal de Spaanse nationale vlag van alle openbare gebouwen wapperen

Voor de instellingen van hoger- en middelbaar onderwijs geldt de naamdag van de H. Thomas van Aquino als een feestdag. De Kerstvacantie mag lopen van 22 december tot en met 7 januari en de Paasvacantie van Palmzondag tot en met Eerste Paasdag Voor het lager onderwijs gelden dezelfde data met dien verstande dat de naamdag van de H Thomas wordt vervangen door die van de H. Jozef van Calasanz.

Met klem is bepaald dat de herdenking, regionaal of plaatselijk, van welke bijzondere dag ook, moet worden verplaatst naar de eerstvolgende zondag De plaatselijke autoriteiten kunnen geen enkele dag, ook geen halve dag, tot feestdag verklaren zonder toestemming van de regering.

Globaal gerekend komt deze nieuwe regeling er op neer dat de Spanjaarden te beginnen dit jaar, ongeveer drie weken meer zullen werken Of ze dat op de vroegere feestdagen ook zullen doen, is een vraag. Van hogerhand wordt verklaard dat feestvieren gaat om de intentie, om de waarde die men aan de herdenking hecht, het is iets schoons, dat van binnen uit moet komen, waarmee de kalender niets te maken heeft. Daarom kan men dat feest net zo goed op een zondag als op een extra vrije dag vieren! Daarop verzuchtte een Spanjaard: Maar wat blijft er dan nog van de zondag over!!

# Schip in nood

*Vertaald door* JOHAN M. PALM

20.

Vox had spoedig op het dek van de Canopus tekenen van paniek opgemerkt. Nu de vrouwen weg waren, toonden zich de kleine gedaanten, die zich bij tientallen op het gehele linker gedeelte van het sloependek bewogen, veel vrijer in hun bewegingen en bijzonder vlug. Ze liepen alleen of in groepen tot aan de rand van het dek, tot waar, als het schip sterk overhelde, de zee toesloeg, gingen dan achteruit en daarna weer vooruit. In werkelijkheid gleden ze en konden verder glijden alleen beletten door een ring te grijpen of een leuning vast te houden.

Plotseling had een krachtiger golf de Canopus, die reeds half gezonken was, opgeheven en werd een dertigtal van deze kleine beweeglijke poppetjes, die zich, op die afstand gezien, schenen te vermaken, in zee geworpen. Op hetzelfde ogenblik gleden drie vlotten, waarvan de stroppen waren doorgesneden, in het water. Dezelfde golf had alles gegrepen en naar de Virginia gestuwd.

De paniek was dadelijk heviger geworden; misschien waren ook de bewegingen van de Canopus heftiger geweest. In vlugge opeenvolging werden de vlotten door de zee gegrepen, zelfs op het dek, dat sterk overhelde als een strand. Van de enige tientallen passagiers zag men groepen zich afscheiden, die zich aan de oceaan overgaven. Er waren ook enkelingen die zich langzaam bewogen, voorzichtig, vreesachtig misschien en die plotseling in het water sprongen als iemand die zelfmoord pleegt.

De oceaan tussen de Canopus en de Virginia was bezaaid geweest met hoofden, lichamen, armen, kisten, kruiken, sparren van iedere soort, waaraan een zieltogende wanhopig vastgeklemd was. Vox had veel te doen gehad en voortdurend moeten manoeuvreren om het grote lichaam van zijn schip aan de toegestoken handen te bieden.

„Wat een ellende," had hij gedacht, „voor die zeeman op de brug van de Canopus, voor deze man die nooit van de mensen gehouden heeft, voor deze minachtende man, om na veertig jaar op zee dit te moeten beleven!" De drenkelingen kwamen in groepen van vier, vijf, soms met een dode of een zieltogende, die ze meesleepten, in hun midden, tegen de rechter flank van de Virginia. Ze dreven af, draaiden rond, zonken, kwamen weer boven met open ogen, de mond vol zeewater, klampten zich vast, werden gegrepen door de matrozen die vissers van mensen waren geworden, of draaiden en dreven verder tot aan de spiegel; en als ze de spiegel voorbij waren, was de Ascania, een halve mijl verder, hun enige kans.

Zodra zijn boord vrij was gekomen en de laatste drenkeling aan boord gehesen of verdwenen was, had Vox wederom een manoeuvre uitgevoerd om de Canopus te naderen. De damp die tussen de wolken en de oceaan was gegleden, was dichter geworden, het licht zwakker. De slagzij van de Canopus nam toe en op de brug van het schip, welks dekken verlaten schenen, stonden twee mannen, „stellig de kapitein Derieu en zijn eerste officier Godde," had Vox gedacht. Hij moest zich nu met hen bemoeien.

Dat Derieu besloten was met zijn schip ten onder te gaan, moest Vox wel aannemen. Hij kon hem niet van zijn schip afhalen. Maar het was niet aannemelijk dat Godde, die van het leven hield, niet zou proberen zich in veiligheid te stellen.

De beide officieren hadden zich ten slotte verplaatst en door de zware oliejassen, breed in de schouders, was het hem onmogelijk geweest te gissen wie Derieu en wie Godde was. („Ja, de een heeft geen zwemvest om, dat moet Derieu zijn.")

Ze waren de stuurhut binnen gegaan, maar een paar minuten later kwamen ze weer te voorschijn. („Zo, Derieu heeft een zwemvest aan gedaan; hij zal dus ook proberen zich te redden.") Ze hadden zich, achter elkander voorovergebogen, moeizaam naar de trap aan stuurboord begeven en een van hen de achterste, was gestruikeld; de andere had hem de hand gereikt. Aan de voet van de trap had de opbouw hen verborgen.

Nadat Vox zich ervan overtuigd had, dat de Ascania op een geschikte plaats lag voor het geval er onmiddellijk hulp nodig zou zijn, had hij zijn positie verbeterd. Toen hij ongeveer twintig minuten later teruggekomen was, liepen de beide officieren nog steeds achter elkander, zich aan de leuning van de opbouw vasthoudend, aan bakboord over het sloependek. Op dat ogenblik was voor de eerste keer een golf tegen de middenopbouw gebroken en er overheen geslagen. Toen het spatwater verwaaid was, had Vox de beide mannen in het schuim op enige meters van de Canopus opgemerkt.

„We moeten hen redden!" had Saladini geschreeuwd, alsof redden niet van het begin af aan het consigne was geweest.

Maar van de twee gedaanten, die door het water heen en weer geslingerd en meegevoerd werden, leefde er een, die hevig met uitgestrekte armen spartelde. De andere, een lichaam zonder tegenweer, gebroken, met gebogen rug en slappe armen en met het gezicht in het water liggend, was blijkbaar dadelijk gedood. Misschien door een embolie. En de oceaan had zich ermee vermaakt, zoals het volk met die van stro gemaakte poppen, waarmee het solt voordat het die verbrandt, hen over de grond rolt en vertrapt, hen jonast, opvangt en laat buitelen.

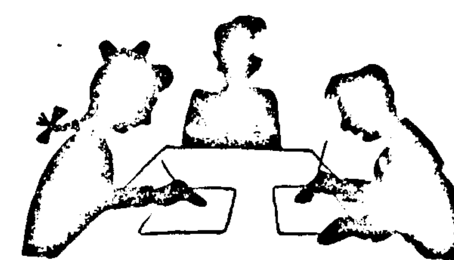
De levende was Godde, wiens redding Saladini hem een kwartier later kwam melden.

Na zich verkleed te hebben en een droge jas over de schouders te hebben geworpen, verliet Vox de kaartenkamer langs een steile, ijzeren trap die naar het voor de passagiers verboden gedeelte van het sloependek voerde. Toen hij naar de lucht keek, was hij enigszins verrast te bemerken dat het toplicht aan de achtermast gesluierd was. „Mist," riep hij uit. Hij „proefde" de wind, die als een vochtige doek tegen zijn gezicht plakte. „En ik heb Petit nog wel laten weten dat de manoeuvres voorbij zijn!"

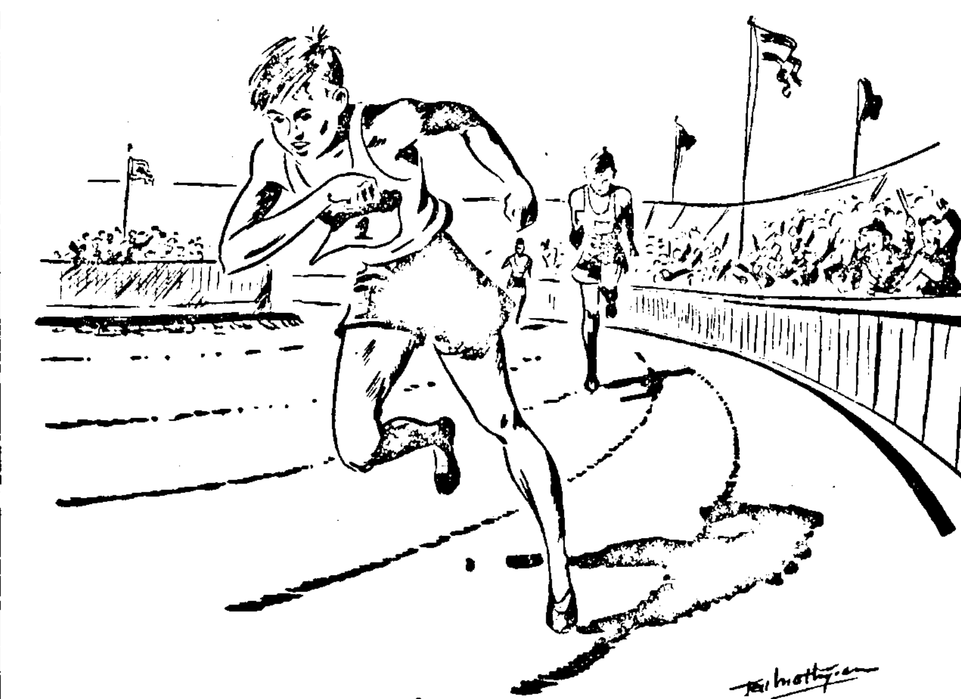
(Wordt vervolgd)



# AMIGOE VAN DE JEUGD



# TOM WIERINGS en de 1500 meter



Het was een sombere Tom Wierings, die op zekere najaarsdag in de luwte van een duinpan zat. Hij was daar naar toe gegaan, omdat hij geen mens in zijn nabijheid kon velen: hij wilde alleen zijn om zijn verdriet te boven te komen. Het lukte echter niet en terwijl hij nijdig met een stok tegen een bosje helm sloeg, riep hij hardop: „Pech, pech en nog eens pech! Ik had net zo goed ziek kunnen blijven!"

„Dat is een boude bewering," zei een stem achter hem en op hetzelfde ogenblik verscheen boven de duinrand een lange, slanke man, die met de lenige gang van een panter naderbij kwam. „En waarom, als ik vragen mag, had jij net zo goed ziek kunnen blijven? Aangezien ik je bewering op twintig meter afstand kon horen, mag ik er zeker ook de verklaring wel van weten, want je houdt je gedachten blijkbaar niet geheim. Nu, vanwaar die vreemde uitroep?" De man keek met een brede lach op Tom neer en voelde zich blijkbaar best op zijn gemak.

„Omdat ik geen prijs op de vijftienhonderd meter kan winnen." Tom's stem klonk stug, want hij was helemaal niet op gezelschap gesteld.

„De vijftienhonderd meter! Dat interesseert mij bijzonder," riep de man, terwijl hij naast Tom ging zitten. „En vertel eens, waarom kun jij die niet winnen?"

En toen vertelde Tom. Hij en zijn vriend Leo Derks hadden al twee jaar bij de school-athletiekwedstrijden de eerste en twede prijs op de vijftienhonderd meter gewonnen, vooral dank zij de manier, waarop zijn samenwerkten.

Tom ging altijd direct na de start „op kop" lopen en gaf voor Leo het tempo aan. In tegenstelling tot Leo wist Tom vrij goed hoe hij zijn krachten moest verdelen en daarom liep hij de hele wedstrijd voorop — tot vlak voor het einde, want dan bleek Leo altijd wat meer uithoudingsvermogen te hebben en liep hij Tom voorbij. Op die manier werden zij door samenwerking eerste en tweede. Dit jaar, vertelde Tom bitter, zou dat evenwel niet gebeuren, want hij was die winter ernstig ziek geweest en had zich dus niet kunnen oefenen.

„En het ergste is," zo zei Tom, „dat de Mulo dit jaar een jongen heeft, die fantastisch hard loopt. Hij loopt harder dan ik, maar als ik Leo had kunnen helpen, had die misschien kunnen winnen."

„En wanneer wordt die wedstrijd gehouden?" vroeg de man.

„Over een maand", zei Tom.

De man keek peinzend naar de grond. „Ik geloof niet, dat alles al voor je verloren is," zei hij na een tijdje. „Als je wilt, zal ik je trainen. Mijn naam is Lasker. Misschien weet je, dat ik zestien jaar geleden op de Olympische Spelen de vijftienhonderd meter heb gewonnen...."

Mijnheer Lasker en Tom trainden elke avond. Zij gingen naar een verlaten stuk strand, maten daar vijftienhonderd meter uit en gingen dan lopen. Terwijl zij over het harde zand renden, gaf mijnheer Lasker Tom aanwijzingen. Hij leerde hem, een betere stijl te lopen en zijn krachten nog beter te verdelen. Tom ging dan ook inderdaad vooruit. Hij liep iedere keer met iets minder moeite iets vlugger, maar... zijn tijd werd geen enkele keer zo goed als vroeger. Het was om wanhopig te worden, hij voelde, dat hij steeds beter liep, maar elke keer bleek weer, dat Leo Derks of die Mulojongen, Frits Diepen, hem nog kon verslaan. Mijnheer Lasker verloor de moed niet.

„Misschien krijg je in de wedstrijd zelf ineens weer je topvorm terug," zei hij. „Dat is mij vroeger ook wel eens overkomen."

„Ik heb er weinig vertrouwen in," zei Tom somber, „en als wij niet winnen, hebt u al die moeite voor niets," zei de oude kampioen. „Je zult zien, dat allemaal nog goed terechtkomt. Volhouden dus, nooit de moed opgeven, want dan ben je verloren."

„Goed, ik zal volhouden," beloofde Tom.

De grote dag was gekomen. Vijfentwintighonderd jongens van alle scholen van de stad waren samengekomen in het stadion, waar de vijftienhonderd meter op de sintelbaan werd gelopen. Vlak voor de start spraken Leo Derks en Tom nog een keer af, dat zij de oude taktiek zouden volgen en daarna liep Tom nog even naar mijnheer Lasker, die zich onder de toeschouwers bevond en die hem voor de laatste maal een paar raadgevingen schonk. „Denk er aan," zei hij onder andere, „dat je het tempo meteen hoog opvoert, want ik heb gehoord, dat die Frits Diepen een heel goede eindsprint heeft. Ik hoop maar, dat je vriend Leo het tegen hem op kan nemen. Succes!"

Tom ging terug naar de startlijn en even later klonk het startschot. Meteen ging Tom naar voren en zette hij een tempo in, dat de helft van de deelnemers zou dwingen de strijd halverwege te staken. Rustig ademend en zijn benen als zuigerstangen op en neer bewegend snelde hij voort. Achter zich hoorde hij het geroffel van vele voeten en rondom hem klonken de toejuichingen van het publiek. Toen hij voor de eerste maal voorbij mijnheer Lasker kwam, stak deze zijn hand op ten teken, dat het naar zijn zin ging. Tom liep onverstoorbaar verder, zó hard, dat niemand het waagde hem te passeren. Tweehonderd meter liep hij met dezelfde snelheid door voordat het hem opviel, dat het geraas achter hem steeds afnam: er vielen steeds meer deelnemers uit. Tom lachte grimmig. Het ging goed; hij voelde zich sterk en lenig en hij had het gevoel, dat hij makkelijker liep dan hij in tijden had gedaan. Na driehonderd meter deed hij er nog een schepje op en weldra hoorde hij nog minder voetstappen achter zich. Hij had nog steeds geen der andere deelnemers gezien, maar hij wist, dat Leo en Frits vlak achter hem liepen, want die waren sterk genoeg om hem bij te houden. Bij elke ronde stak mijnheer Lasker zijn arm op en na duizend meter beduidde hij Tom zelfs het tempo nog te verhogen. Tom deed het, hoewel hij nu de vermoeidheid begon te voelen, en weldra hoorde hij achter zich nog maar drie of vier lopers. Het publiek schreeuwde nu alsof het dol was geworden en steeds brulden spreekkoren drie namen: „Leo Derks!" „Frits Diepen!" „Tom Wierings!"

Tom liep alsof hij vleugels had gekregen. Hij ging met een ontzettende vaart over de baan, maar toen hij de laatste driehonderd meter inging, hoorde hij toch achter zich snelle voetstappen, die hem inhaalden. Dat is Leo! flitse het door zijn geest, hij passeert mij ditmaal wel erg vroeg, maar dat komt waarschijnlijk doordat hij zich nog fit voelt. De voetstappen kwamen steeds dichterbij en plotseling zag Tom naast zich een schaduw op de sintels. Even later keek hij om en.... hij zag, dat niet Leo, maar Frits Diepen bezig was hem te passeren!

Even weigerden Tom's hersens alle dienst, toen begreep hij, dat Leo het tempo niet had kunnen volgen en was afgezakt. Nu is de wedstrijd verloren, dacht Tom, nu Leo er niet is om er op het laatste stuk vandoor te gaan, kan niemand die Mulo-jongen de overwinning nog betwisten. Terwijl hij wel had kunnen huilen van teleurstelling, liep hij automatisch door. Frits Diepen kwam nu precies met hem gelijk en.... juist op dat moment klonk boven het geraas van het publiek uit een stem als een donderslag: Tom!!!! Sprinten! Sprinten!! Sprinten!!! Sprinten!!!"

Mijnheer Lasker! dacht Tom. Hém mag ik niet teleurstellen! En met gebalde vuisten en opeengeklemde tanden begon Tom te lopen zoals hij nog nooit had gedaan. Vijfentwintig meter lang hield Frits het vol, toen ging Tom hem voorbij met een bijna ongelofelijke snelheid. Zijn benen schopten de grond onder hem weg, vlugger, steeds vlugger, toen hij als eerste op de eindstreep ging, had hij een voorsprong van vijftien meter! Hij had de wedstrijd gewonnen! Hij, Tom Wierings, had de eerste prijs gehaald! Het publiek juichte, tientallen mensen wilden Tom gelukwensen, maar hij lette op niemand en liep meteen naar mijnheer Lasker, die hem blij lachend tegemoet kwam.

„Gefeliciteerd! Kranig gelopen!" zei mijnheer Lasker, Tom de hand drukkend.

„Ik.... ik weet niet, hoe ik u moet bedanken," hijgde Tom. „Als u mij niet had getraind, had ik het niet gehaald en als u niet had geroepen, was ik op dat laatste stuk vast niet gaan sprinten. Ik wist eenvoudig niet, dat ik het kon."

„Nou, je kon het heel aardig!" zeiden twee stemmen tegelijk achter hem. Het waren Leo en Frits, die hem hartelijk met zijn overwinning feliciteerden. „Het was geen wonder, dat wij je niet bij konden houden," zei Frits lachend, „ik heb zoëven van de tijdwaarnemers gehoord, dat je onder de tijd van het Nederlands Jeugdrecord bent gebleven."

Een halve minuut lang stond Tom stokstijf van verbazing en kon hij geen woord uitbrengen.

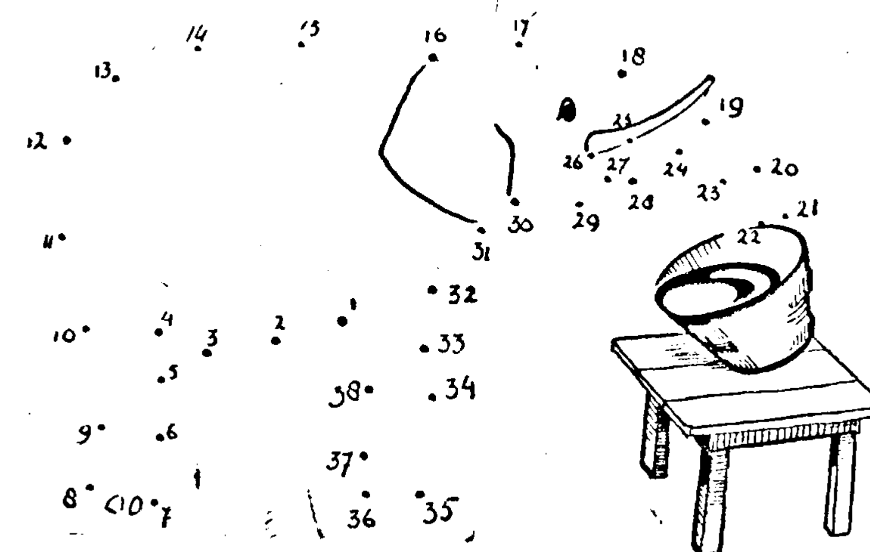
Toen maakte hij een rondedans van plezier. Hij kalmeerde pas toen tientallen mensen hem geluk kwamen wensen en een journalist hem vragen stelde, die hij allemaal keurig beantwoordde. Of hij verwacht had de wedstrijd te zullen winnen, vroeg de verslaggever.

„Nee," zei Tom toen, „ik begrijp nu zelfs niet, dat ik als eerste over de streep heb kunnen gaan. Ik liep de laatste tijd helemaal niet zo snel en ik had nooit kracht genoeg om er op het laatste stuk nog eens een schepje bovenop te doen. Daarom vind ik het vreemd, dat ik vandaag ineens erg hard en gemakkelijk liep en zelfs op 't laatst nog kon sprinten. Werkelijk, het is mij een raadsel."

„Een raadsel, dat ik wel kan oplossen," zei mijnheer Lasker onverwachts. „Als je met een pijl en boog schiet, moet je altijd iets hoger mikken dan het doel, dat je wilt treffen. Zo is het met een wedstrijd eigenlijk ook: je moet je eigenlijk beter oefenen dan strikt noodzakelijk is. En omdat jij zo weinig zelfvertrouwen had en eigenlijk helemaal geen zin had om veel te oefenen, heb ik een list toegepast, waardoor je je elke keer veel meer inspande dan je zelf wel dacht. Je hebt in de afgelopen dagen even goed gelopen als vandaag, maar je wist het niet, omdat je niet zo vlug vooruitkwam."

„Maar hoe kwam dat dan?" vroegen Tom en de verslaggever tegelijk.

Mijnheer Lasker grinnikte. „Doordat ik je op een zacht strand liet lopen," zei hij toen, „daar haal je natuurlijk nooit zo'n snelheid op als op een harde sintelbaan!"



WE TEKENEN EEN....?

Trek een lijntje van 1 naar 2, van 2 naar 3, enzovoort. Verbind 38 weer met 1 en je hebt een aardig plaatje getekend.

# DOKTER EN PIRAAT

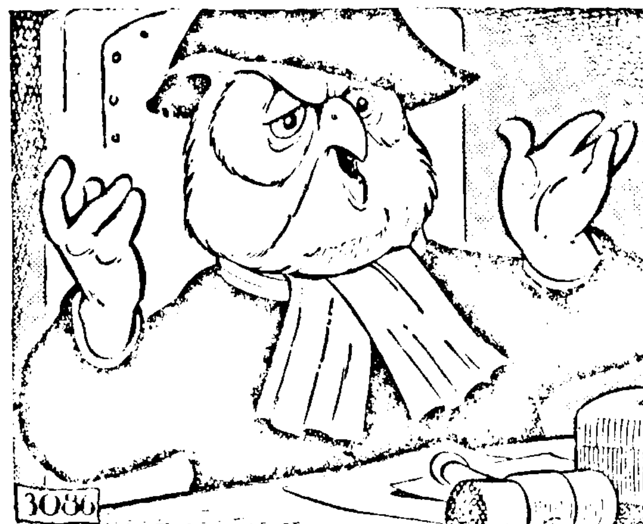
*DOOR RAFAEL SABATINI*







# Heer Bommel en de Achtgever






3086. De rechter haalde diep adem en dwong zich tot kalmte.

„Laten we nu nog eens rustig opnieuw beginnen", stelde hij voor. „Héél rustig, zonder hinderlijke bijgeluiden of geroep! Welnu dan; hier voor me staat de beklaagde 1 Oen; beschuldigd van verzet tegen de politie, huisvredebreuk, geweldpleging, enzovoort. Is dat juist?"

„Zeer juist, meneer de president", gaf de griffier toe.

„Goed," hernam de magistraat. „Dit alles staat in verband met het kistje juwelen dat hier vóór me staat. Is dat juist?"

„Dat is juist", bevestigde de griffier.

„Dan sleuteltje is gestolen!" riep Bul Super, naar voren dringend. „Door de commissaris, edelachtbare!"

„Het is mijn sleuteltje!" riep heer Ollie. „Ik ben de opperschatbewaarder en daarom is het van mijn, als U begrijpt, wat ik bedoel".

„Stilte!" schreeuwde de rechter. „In deze zaal wordt niet geschreeuwd! Nu is het uit! Wat is dat voor een sleutel?"

„Het is de sleutel van de schatkist", legde Bulle Bas eerbiedig uit. Maar hij werd overstemd door de luide stem van Super, die een uitleg gaf en door het geroep van heer Bommel, die zijn eigendom terug wilde hebben.

De magistraat hamerde nu op volle kracht.

„Het is een bende!" tierde hij overspannen. „Ik wil niets met een sleutel te maken hebben — die komt niet in de stukken voor. Geef dat ding terug, commissaris".

„M-maar dat is gevaarlijk!" stamelde de politiechef bleek.

„Geef terug dat ding!" tierde de rechter. „Orde in de rechtszaal of ik laat alles ontruimen!"

## Arubanen in Blaricum

Het plaatsje Blaricum, dat zo liefelijk midden in 't Gooi ligt, zal op de Antillen niet zo erg bekend zijn. Op de dag, dat H.K.H. Prinses Beatrix van Schiphol vertrok met bestemming Suriname en Nederlandse Antillen kwamen een veertigtal Arubaanse jongeren in Blaricum bijeen. Het initiatief tot deze bijeenkomst is uitgegaan van ds Baart, die op Aruba nog lang niet vergeten zal zijn. Met medewerking van het A.M.V.J. heeft hij Aruba naar Blaricum gebracht. Ik geloof stellig, dat Blaricumse Protestantse jongeren niet gemakkelijk de Antillen zullen vergeten. Immers, enige tijd geleden, om precies te zijn, op zaterdag 23 november 1957, hebben ze kennis kunnen maken met een groepje Curaçaoënaars, die in Sticusa-verband getracht hebben de Antillen en de Antilliaanse sfeer wat nader tot Blaricum te brengen. Zorgden Julian Coco, Livio Hermans en Otty Fraai voor het muzikale gedeelte, ondergetekende gaf door voordracht van enkele typische Antilliaanse verhalen een kijkje op de gewoonten en gebruiken, op de folklore van de Antillen.

Het A.M.V.J.-bestuur heeft ditmaal gezorgd voor een zeer gevarieerd programma, waarbij zowel Antillianen als Nederlanders optraden. Ds Baart kan met voldoening terugzien op een zeer geslaagde avond. Het trio Carlos Prins, Gerold Goetman en Jerry Eman bracht de zaal in verrukking door enkele goed uitgekozen Zuidamerikaanse nummers, die in Nederland minder bekend zijn. Behalve een verdienstelijk zanger bleek Goetman ook een goed violist te zijn. Op de piano begeleid door Prins en met de maraca's van Eman speelde hij „Nube Gris" op bijna virtuoze wijze. Een Nederlands combo logenstrafte de nuchterheid van de Nederlanders.

Wie een blik in de zaal wierp, zou zich ongetwijfeld in Amerika hebben gewaand! Op een vraag of er ook wat gedaan is aan de geestelijke zorg van de Arubaanse jongeren, verzekerde ds Baart mij, dat dit de hoofdzaak is geweest, omdat hij het betreurde, dat er voor de Protestantse jongeren op dit gebied zo weinig werd gedaan.

De Katholieke studerenden hebben in pater Huygen O.P. een aalmoezenier, die, zover mogelijk, tracht te waken over het zieleheil van de talrijke katholieke Antillianen. Opzettelijk schrijf ik „tracht", omdat het voor een ieder wel duidelijk zal zijn, dat dit werk voor één persoon ondoenlijk is. De ijver en werklust van pater Huygen is bewonderenswaardig, maar het zal alleszins verantwoord zijn hem een paar helpers toe te wijzen, die deze zware taak zouden kunnen verlichten.

Wat doet ondertussen de Protestantse gemeente op de Antillen? Of vindt men het overbodig iemand aan te wijzen, die het vertrouwen van de Protestantse Antillianen heeft? Het zij verre van mij zelfs de indruk te wekken. dat ik mij met de zaken van de Protestantse gemeente wil bemoeien, maar zelfs als leek sterker als katholieke leek zal men toch kunnen inzien, dat het hoog tijd wordt, dat er iemand wordt aangesteld, die de Antillen kent en die de Antillen een warm hart toedraagt.

Ik weet natuurlijk niet of ds Baart een eventuele aanwijzing zou accepteren, maar de wijze, waarop hij met de Arubanen omging en de oprechtheid en vrijmoedigheid. waarmede deze jonge mensen de dominee tegemoet traden, was in één woord ontwapenend. Zo men ertoe mocht overgaan iemand aan te stellen, dan zou het in de eerste plaats aanbeveling verdienen ds Baart eens tepolsen, die, naar mijn inzicht, zich onbewust kandidaat heeft gesteld.

Het is een goede gedachte geweest van de Wereldomroep van de gelegenheid gebruik te maken enkele studerenden voor de microfoon te halen. Toen bleek eerst duidelijk welk een grote verscheidenheid in de zaal aanwezig was. Er waren leerlingen uit Baarn, uit Nijmegen, uit Tilburg, uit Amsterdam. Er waren Bovenwindse Arubanen, Curaçaose Arubanen, Surinaamse Arubanen en Arubaanse Arubanen....

Indien ik wel ingelicht ben, dan heeft de Sticusa zich ook niet onbetuigd gelaten: een financiële steun is altijd welkom! Een daad, die alle hulde verdient en die voor anderen zeker een stimulans zal zijn het initiatief van ds Baart na te volgen. Want, zo er een manier is om de Antillen wat meer bekendheid te geven in Nederland, dan is een bijeenkomst van jongeren uit de beide rijksdelen, die zich ongedwongen kunnen verbroederen, bij uitstek aan te bevelen.

Jules de Palm

### Prinses nam afscheid van Basiruti-staf

Oranjestad. — H.K.H. heeft op zeer persoonlijke en hartelijke wijze afscheid genomen van de tijdelijk manager van Basiruti en mevrouw Wiegersma, zowel als van elk der personeelsleden. Zij betuigde tevens op overduidelijke wijze haar tevredenheid en dankbaarheid voor de bijzonder goede verzorging. Een speciaal woord van lof kreeg chef kok Josef Muntzenhofer.

Voor haar vertrek tekende de Prinses het gastenboek van het hotel.



Ook op Noord hadden de kinderen dansjes ingestudeerd, naar de de frisse uitvoering waarvan de Prinses met veel genoegen keek.

# Laatste dag van Prinsesselijk bezoek

**Sint Nicolaas**

dat er in het programma toch al bekaaid is afgekomen en nu, door de tijdnood nog vluchtiger moet worden bezocht.

Het is een indrukwekkend ontvangst. Er staat een haag van schoolkinderen, vele rijen dik, en zeker een halve kilometer lang. Het is een goede gedachte geweest van pastoors, frères en soeurs om aan dit door omstandigheden zo vluchtige bezoek een wat duurzamer cachet te geven, door aan H.K.H. een gramofoonplaat aan te bieden, waarop een Antilliaanse combo Caraibische lied'es speelt en zingt. Eddy Geerman mag die plaat overhandigen en hij doet het op zeer lofwaardige wijze. „Koninklijke Hoogheid," hoorden wij hem zeggen: „wij zijn allen oprecht verheugd, dat U ook aan ons hier op Sint Nicolaas een bezoek komt brengen en wij kunnen het alleen maar betreuren dat Uw verblijf hier van slechts zo korte duur is. U bevindt zich momenteel in een stad, die met recht een smeltkroes van Caraibische volkeren genoemd kan worden. Daarom meenden wij er goed aan te doen U, als blijvende herinnering aan San Nicolas, een gramofoonplaat aan te bieden, getiteld „Caribbean Festival". Eddy zag zijn woorden beloond met een allervriendelijkste glimlach van de Prinses. De Z. E. Pater Erkamp, pastoor van de parochie, die de prinses eerder officieel begroette ontvangt dan van de Prinses een handtekening op een foto van haar en dit zal nog het blijvend, tastbare aandenken blijven aan een zeer kort, maar door allen bijzonder gewaardeerd bezoek van de Prinses.

De stoet komt dan weer in beweging en rijdt langzaam door de juichende haag van kinderen.

Het volgend doel is de

**Lago Commissary.**

Met dit bezoek van Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Beatrix is aan de Directie en het personeel van Lago Oil & Transport Co., Ltd., zes maal het voorrecht te beurt gevallen om leden van de Nederlandse Koninklijke Familie te verwelkomen. Aan dit bezoek van de Vermoedelijke Troonopvolgster ging vooraf een bezoek van Hare Majesteit Koningin Juliana en Z.K.H. Prins Bernhard aan Aruba en de Lago raffinaderij. Het Koninklijk Paar maakte op 22 oktober 1955 een tocht door de installaties van deze dochtermaatschappij van Standard Oil Company (New Jersey).

Daarvóór was Koningin Juliana hier op 29 februari 1944 — doch toen als Prinses en Vermoedelijke Troonopvolgster van de troon der Nederlanden — in gelijke hoedanigheid als Prinses Beatrix nu. Bij drie gelegenheden — namelijk 24 oktober 1942, 24 januari 1950 en 8 augustus 1953 — bezocht Prins Bernhard de Lago als onderdeel van zijn bezoeken aan de Nederlands Antillen.

Een alleraardigst welkom wachtte de Prinses. Toen de lange stoet het concessieterrein opreed, waar men op de achtergrond de gepavoiseerde tankschepen zag liggen, begonnen alle sirenes van de maatschappij en scheepsfluiten te loeien. Een zang, die het modern, industriële karakter van deze onderneming op passende wijze beschreef.

Na het bezoek aan de Commissary reed het gezelschap door het westelijk gedeelte van de concessie en via het hart van deze uitgebreide organisatie, langs torenhoge raffinage installaties betraden zij de nabijgelegen gemeente Seroe Colorado (vroeger: Lago Colony).

Haar eerste stopplaats in deze woonwijk was de Youth Canteen. Haar tweede de woning van Lago's President, de heer O. S. Mingus.

Het commissariaat waar de Prinses het terrein van de Lago betrad, is een grote, moderne winkel van het self-service type, die de 6,000 gezinnen van de Lago employees voorziet van huishoudelijke benodigdheden. De winkel is uitsluitend toegankelijk voor werknemers en hun gezinnen. Naarmate de raffinaderij groeide tot haar 29e jaar van bestaan, werd het aantal werknemers groter en hun noden voor wat betreft gemeenschapp benodigdheden overtroffen verre de grenzen van winkels van de gebruikelijke grootte. Teneinde aan deze noden tegemoet te komen richtte de Lago een werknemers-commissariaat op; het gebouw dat Prinses Beatrix bezocht werd in januari 1951 geopend.

Het commissariaat beslaat een vloerruimte van 17.850 vierkante voet, waarop 20 groepen van uitstalkasten voorzien van gangbare eetwaren, vakken gevuld met fruit en groenten en vrieskasten waarin vlees en bevroren voedingsmiddelen. Een enorme koelafdeling maakt het mogelijk aan de klanten van het commissariaat een grote variatie aan bederf onderhevige waren aan te bieden, hetgeen zonder deze faciliteit niet mogelijk zou zijn.

Tien kassiers aan de uitgangen behandelen 32,000 verkopen aan klanten per maand.

Zoals haar Koninklijke ouders minder dan twee jaren geleden dit deden liet Prinses Beatrix het oog gaan over torenhoge destillatie eenheden, gecombineerde installaties en de catalytische kraakinstallatie, die Lago de grootste raffinaderij van de wereld maken. Aangezien het gehele raffinageproces zich afwikkelt in een gesloten systeem, zag de prinses nergens de olie zelf. Maar zij kon wel de ritmische hartklop horen van een raffinaderij met een dagelijks raffinage gemiddelde van 440 duizend vaten.

Eenmaal haar tocht beëindigd hebbende door de raffinaderij zelf, betrad Prinses Beatrix de gemeente Seroe Colorado, de woonwijk waar meer dan 580 Amerikaanse, Engelse, Nederlandse en Franse gezinnen huizen. Bij de Youth Canteen werden aan H.K.H. voorgesteld: Mevr. R. W. Stephenson, voorzitster van de Women's Club — de organisatie die de Youth Canteen beheert — Mevr. B. H. Mullen, voorzitster van het bestuur van de Youth Canteen en de jonge bestuursleden van de Youth Canteen, te weten Kyle Spitzer, president, Tuy Hagerty, vice presidente, Sandra Branham, Martha Branham, Gayle Schalgeter, Ester Branham, Gayle Donovan, Judy Wescott, en Suel Eaton.

Daarna werd aan de Prinses een album aangeboden, waarin foto's van de activiteiten van deze jeugdclub. Verder bevatte het album een bladzijde tekst, waarin beschreven de opening van de club op 3 april 1954, alsmede hoe de club de 200 middelbare school studenten het gehele jaar door aan ontspanning hielp. De jeugdclub is het centrum voor studenten waar voor ontspanning wordt gezorgd, leesmateriaal, pingpong, biljart, spelen en dansen. Een sodawater bar — door jeugdclub leden verzorgd — voorzit de jongelui ter plaatse van lichte verversingen.

Na de Youth Canteen die het voorstel deed tot het aanbieden van Aruba's geschenk aan Koningin Juliana bij Haar bezoek aan de club. Het Arubaanse Comité, bij het zoeken naar een passend geschenk voor Hare Majesteit in oktober 1955, besloot, nadat het de jeugdclub had bekeken, dat opgebrachte gelden dienden te worden gebruikt voor het ontwikkelen van jeugdcentra. Dit werd als het Nationaal Geschenk aangeboden aan de Regerende Vorstin van de Nederlanden.

Na Haar bezoek van 20 minuten aan de Jeugdclub, bezocht Zij de woningen van de Heer en mevrouw Mingus. Vanaf het bordes van hun woning, dat een prachtig uitzicht biedt over de blauwe lagunes van de Caribische Zee, zag Prinses Beatrix waterskiërs in actie alsmede demonstraties met zeilboten. Tegelijkertijd bracht de Aruba Flying Club, waarvan Prins Bernhard erelid is, een groet aan de Prinses.

De Prinses verliet de Lago concessie via de poort aan de Sea Grape Grove, de oostelijke uitgang van deze concessie en keerde naar Basiruti terug.

### Leeftijdgenootjes genodigd voor barbecue

Oranjestad. — In zeer intieme kring werd gisteravond genoten van een ter ere van het bezoek van de prinses aangerichte barbecue op Basiruti.

Het was een aardige gedachte om een zestal leeftijdgenoten van de Prinses voor dit gebeuren uit te nodigen. Die eer viel te beurt aan Lina Schwengle, Stella Croes, Lucy Croes, Jeanette de Veer, Glenda Dennert en Lidia de Cuba. Verder waren voor de partij genodigd, de gedeputeerden, de tijdelijk gezaghebber, de commandant van de Marine 2, de waarnemend commissaris van politie, de direkteur van de Lago, en de voorzitter en de secretaris van het voorbereidend comitè, allen met hun dames.

De muziek werd verzorgd door Los Duques del Caribe. Het moet een zeer geanimeerde partij zijn geweest.

### Padvindsters boden geschenk aan

Oranjestad. — Gistermorgen vroeg werd door een delegatie padvindsters op Basiruti, namens de Beatrix-groep aan de Prinses een geschenk aangeboden.

De eer viel te beurt aan Marianna van Dijk, Aankie Monster, Filomena Lacle. Angelica Conquet, alen padvindsters en de kabouters Grasspriet (Incke van Doorn), Puntmuts (Yvonne Banning), Krullebol (Helen Cabenda), Oliebol (Regie Cabenda), Spoetniek (Gloria Defaria) en Bolwang (Mathilda Jonata).

De kinderen werden begeleid door Oehoe Tinie Kapteyn. Bij de overhandiging van het geschenk, dat bestond uit een boekje vol tekeningen uit het padvindstersleven, door kabouters gemaakt, waren ook aanwezig de secretaresse van de Prinses mej. van Meurs, die zelf oudpadvindsters bleek te zyn en Jonkvrouwe Roel. De Prinses toonde zich zeer ingenomen met dit boek en vroeg uitvoerig naar het padvindsterswerk op ons eiland. Hartelyk lachte H.K.H. om de naam „Spoetniek" van een der kabouters en de Prinses werd op vriendelijke, maar besliste wijze door een der kleine kaboutertjes op de vingers getikt, toen de rij bij het afscheid nemen de rechterhand toestak. „Een linkerhand" zei het meisje parmantig: „dat moest de Prinses als oud-padvinster toch weten . . ."

En dat laatste benaamde de Prinses graag, die haar „fout", die dit keer geen „strafpunten" opleverde, snel herstelde. . . .















### Beginsel-vast ?

Geachte Redaktie,

Toen ik in Uw Blad van vrijdag 7 februari las: Geerman richt een partij op, flitste het door mijn hoofd: is Geerman beginsel vast?

Eerst was hij vurig aanhanger van de A.V.P., maar gezien de uitslag van de laatst gehouden verkiezing zag hij er geen toekomst meer in lid van bovengenoemde Partij te zijn, en hing met het vooruitzicht daar een betere toekomst te vinden de zeilen om naar een andere partij En nu weer een andere stuiptrekking, door van de Regering te eisen achter zijn voorstel te staan tot „bescherming" van de Arubaanse Olie-arbeiders. Indien niet, ik zeg mijn steun aan deze Regering op! Ziedaar de beginselvastheid van de heer Geerman.

Wie geeft die kiezers de zekerheid, wanneer ze hun stem op de heer Geerman zouden uitbrengen, dat, indien de uitslag een mislukking zou zijn, hij niet weer de zeilen zou omhangen naar een andere kant.

Het staat een ieder vrij een partij op te richten, maar dan ook zuiver uit beginsel, want alles wat alleen op het stoffelijke is gericht heeft geen bestaansmogelijkheid, en vooral niet wat met dreigementen gepaard gaat.

Aanbeveling zou het verdienen wanneer de heer Geerman zijn licht eens ging opsteken bij doorgewinterde politici, die zich alleen door het beginsel laten leiden.

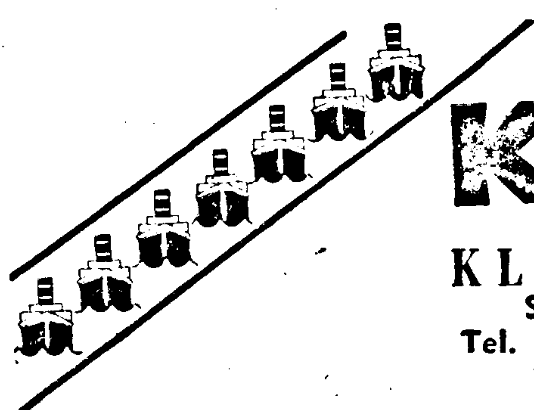
Een lezer.

### Sportieve prinses bond nogmaals de waterski's onder

**Oranjestad. — Hoe vermoeiend het ochtendprogramma ook was geweest, de Prinses wist blijkbaar van geen vermoeidheid. Vóór vieren was H.K.H. weer present aan het strand, waar zij opnieuw de waterski's onderbond. Zij werd wederom geassisteerd door de heren Maurice Neme en Nicky (en niet zoals wij gisteren abusievelijk meldden, Bette) Ecury. Een geste, die buitengewoon door de Prinses werd gewaardeerd, was, dat Basiruti haar een paar waterski's ten geschenke gaf. De ski's zijn voorzien van naamplaatjes van H.K.H. Het geschenk viel in bijzonder goede aarde. De sportieve Prinses was opgetogen en beloofde een heel druk gebruik van de waterski's te zullen maken.**

**Na een verrukkelijke middag schonk de Prinses aan de heren Ecury en Neme ieder een door haar met naam getekend portret in zilveren lijst.**












## Pluim voor kapster van Gaalen

Oranjesad. — De Prinses toonde zich zeer ingenomen met het werk van mevrouw Rie van Gaalen, die gedurende het bezoek kapster van de Prinses was. Als bewijs van waardering ontving mevrouw van Gaalen een gesigneerde foto van de Prinses en tekende H.K.H. ook het clienteboek van de kapsalon.

### Perschef Rebel hersteld

Oranjestad. — Gisteren arriveerde op Aruba de heer Rebel, administrateur bij de Rijksvoorlichtingsdienst, die de laatste dagen een kuur moest ondergaan in Sanatorium „Het Groene Kruis" te Curaçao. DDe heer Rebel is thans weer geheel hersteld van zyn ziekte en voegde zich bij het gevolg van de Prinses.

### Pasgeboren hertje werd Beatrix gedoopt

Oranjestad. — Het hertenpaar van de heer H.A. Kemmink werd gisteteren verblijd met de geboorte van een jong.

Het diertje kreeg de naam „Beatrix".

Het gelukkig ouderpaar en het borelingske bevinden zich in een koraal op Simeon Antonio, achter de garage van Ecury.

Zij zijn daar, aldus vertelde ons de heer Kemmink, in afwachting van het inrichten van een „echt" hertenkamp.

Wanneer echter de uitgewerkte plannen kunnen worden verwezenlijkt, blijft (helaas) voorlopig nog een open vraag...

### RANDOLPH TURPIN verslaat WIM SNOEK

Birmingham. — In een partij over tien ronden heeft Randolph Turpin, kampioen van groot Brittanie in het halfzwaargewicht te Birmingham op punten gewonnen van de Nederlander Wim Snoek. Wim Snoek heeft tegen Turpin, die overigens lang over zyn hoogtepunt heen is. Een uitstekende partij gebokst. De uitslag, Turpin winnaar, was dan ook geenszins onaanvechtbaar, hetgeen wel bleek uit het afkeurend boe-geroep van het publiek. Beide boksers stootten hard. In de tweede ronde plaatste de Engelsman bij een vinnige aanval twee geweldig harde rechten tegen het lichaam van Snoek. De Nederlander had er last van, maar hy vocht zich door de kritieke situatie heen en bracht met zyn langere reach de Brit in de derde ronde in moeilijkheden. Een lange rechtse trof Turpin half op de kin, hoewel niet geheel zuiver was de kracht ervan zo groot dat Turpin door de knieen ging en de grootste moeite had om zich te handhaven. In de zevende leek Turpin iets in het voordeel te komen, maar Snoek bleef hem het antwoord niet schuldig en aan het slot zou een uitspraak „onbeslist" aan beiden recht hebben doen wedervaren.

### Om het Nederlands bantamgewicht kampioenschap

Den Haag. — Op 13 maart a.s. zal Henk van der Zee, kampioen van Nederland in het bantamgewicht voor de eerste maal sinds hij die titel toegewezen kreeg (ruim drie jaar geleden) zijn Nederlands kampioenschap verdedigen en wel tegen de Surinaamse bokser Sugar Ray (echte naam Henry April).

De partij zal te Amsterdam worden gebokst.

### Brazilië Zuid-Amerikaans basketball-kampioen

Santiago. — door de overwinning van Brazilie op Paraguaij met 68 tegen 52 in het Basketball-Tornooi om het Zuidamerikaanse kampioenschap heeft Brazilie het kampioenschap gewonnen met een totaal van 7 punten. Uruguay staat tweede (6 punten). De derde plaats wordt gedeeld door Paraguay en Argentinie (elk 4 pnt), daarna volgen Chili en Columbia (elk 3 punten), Peru (1 pnt) en Equator (0 pnt).

### Oudste lid Franse Nationale Vergadering overleden

Parijs. — Het oudste lid van de Franse nationale vergadering, de Marcel Cachin. is vanochtend overleden. Hy is 88 jaar geworden. Hy was lid van het politieke bureau van de party en directeur van het partijblad L'humanitè.

# Djuanda ontslaat opstandige commandanten in SUMATRA

**Djakarta. — Het Indonesische kabinet heeft dinsdagavond eervol ontslag verleend aan de opstandige commandanten in midden-Sumatra, die een ultimatum tot aftreden hadden gezonden aan Premier Djuanda. Het regiment van de betrokken officieren wordt rechtstreeks geplaatst onder commando van de chef-staf van het leger.**

De minister van voorlichting weigerde te antwoorden op een vraag van verslaggevers welke maatregelen de centrale regering zou nemen als de opstandige militairen leiders in Midden-Sumatra het „oneervolle ontslag" zouden negeren.

De Indonesische premier Djuanda beschouwt het ultimatum van vijf dagen van de commandant van Midden-Sumatra aan de centrale regering „niet ernstig genoeg" om dit zelf te beantwoorden, aldus een regeringswoordvoerder aan de correspondent van het ANP.

Dulles heeft op zijn persconferentie o.a. gezegd, dat de V.S. in Indonesië gaarne een regering zouden zien, die constitutioneel is en die de werkelijke verlangens zou weerspiegelen van het merendeel van het Indische volk. De V.S. zeide Dulles, slaan hetgeen in Indonesië gebeurt met belangstelling toe, doch komen in deze ontwikkeling niet tussenbeide.

Quebec. — Een Duitse en een Italiaanse officier alsmede Britse manschappen nemen deel aan een winteroefening van ruim vier weken in het Toendragebied ten noorden van fort Churchill aan de Hudsonbaai in Canada. Dit is voor het eerst dat een dergelijke oefening door officieren van de Navo wordt bijgewoond.

## Bombardement op dorp in TUNESIE in Franse Nationale Vergadering

**Parijs. — Terwijl de Franse Nationale Vergadering dinsdag op verzoek van de regering het bombardement op Sakiet-Sidi-Joessef besprak, heeft de Tunesische regering haar vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties opdracht gegeven de zaak voor de Veiligheidsraad te brengen. De Nationale Vergadering heeft het vertrouwen in de regering uitgesproken en betreurt, dat er bij de vergeldingsactie burgers om het leven zijn gekomen.**

Premier Gaillard verklaarde in de de Nationale Vergadering, nadat verscheidene afgevaardigden het woord hadden gevoerd, dat bij de Franse vergeldingsaanval voornamelijk Algerijnse opstandelingen zijn gesneuveld. Men kan niet verwachten, zeide hij, dat de Franse strijdkrachten in Algerië voortdurend aangevallen kunnen worden, zonder dat zij gebruik maken van hun zelfverdedigingsrecht.

Volgens hem is Tunesië, of de regering in Tunis dat wenst of niet, in een soort staat van oorlog betrokken. De Franse regering heeft niets kunnen ontdekken wat er op wijst, dat de Tunesische regering er naar streeft uit deze toestand te komen.

De Tunesische regering heeft dinsdag voorts de haven van Bizerta waar een Franse vlootbasis gevestigd is, voor Franse schepen gesloten. De Franse oorlogsbodems, die er liggen, kunnen wel vertrekken, doch niet terugkeren. Als zij proberen de toegang te forceren, zullen zij beschoten worden en zal Tunesië de toegang van de haven blokkeren met veerponten.

De Zwolse vierling werd dezer dagen 15 jaar oud. De vierling bezit enige muzikale kwaliteiten. Terwijl Han (guitaar) en Elly (piano) voor de muziek zorgen, zingen Dorotee (links) en Rini de tekst.

### Schenking Rockefeller Foundation aan Amsterdam's instituut

New York. — Het te Amsterdam gevestigde „internationaal instituut voor sociale geschiedenis" heeft een schenking van 20.000 dollar ontvangen van de Amerikaanse stichting „Rockefeller Foundation".

Deze schenking maakt deel uit van een aantal tegelijkertijd, tot een bedrag van meer dan 215.000 dollar, door de stichting van andere Europese universiteiten, instituten en individuele personen gedane schenkingen.

### Tsjoe En Lai afgetreden

Peking. — De Chinese minister van buitenlandse zaken, Tsjoe En-Lai, is op zijn verzoek ontslag verleend. Zijn opvolger is Tsjenji, die tevens vice-premier wordt.

### Herverkiezing van Stroessner verzekerd

De Colorado-partij, die de kandidatuur steunt van de huidige president, Stroessner van Paraguay, heeft circa 59.000 stemmen behaald. Daar Stroessner de enige kandidaat is, is zijn herverkiezing praktisch verzekerd.

### 50 doden door sneeuwstorm in V.S.

New York. — Volgens de jongste gegevens zijn door de sneeuwstorm die het oostelijk deel van de V.S. sedert het weekeinde teistert, ten minste vijftig om het leven gekomen.

Het weerbureau zei, dat er nog weinig vooruitzicht is op warmer weer.

### Perón moet Sto. Domingo verlaten

Ciudad Trujillo. — De regering van de Dominicaanse republiek heeft oud-president Perón van Argentinië gelast het land te verlaten. Perón wordt ervan beschuldigd inbreuk te hebben gemaakt op het asielrecht.

In een eerder bericht is gezegd, dat de Dominicaanse regering Perón zou uitwijzen als hij uit het gebied waar hij asiel geniet politieke opdrachten naar Buenos Aires zou zenden.

### Showmanager Harry Meurs in den Haag overleden

's-Gravenhage. — Dezer dagen is plotseling op 67-jarige leeftijd overleden de variete- en showmanager Harry Meurs.

Harry Meurs is als acrobaat met zijn Meurs troupe in de grootste variété's en circussen werkzaam geweest. Hij was oprichter van het „Casino" te Rotterdam in 1924 en van de „Arena" Rotterdam in 1930 alsmede van het eerste varieté van het Royal concern.

Van 1940 tot 1948 bracht hij in het Scala-theater te Den Haag „Raket Varieté Show".

Vele jonge amateurs die later naar de beroepsklasse overgingen, hebben hun succes te danken aan Harry Meurs.



## Russische voetbalster wegens dronkenschap uitgesloten

**Moskou. — Het Russische nationale voetbalteam in onlangs naar Peking vertrokken zonder de 20-jarige Eduard Streltsov, het idool van miljoenen voetballiefhebbers. Streltsov was uitgesloten wegens dronkenschap.**

Streltsov schijnt het in de laatste jaren erg bont te hebben gemaakt. Te erg zelfs voor een „ster", die zich soms wel meer kan veroorloven dan anderen. Door zijn prestaties op het voetbalveld was de jeugdige middenvoor een volkomen onhandelbare, hoogmoedige knaap geworden, die meermalen schandaaltjes veroorzaakte.

Zo gebeurde het enige tijd geleden, dat de club van Streltsov een belangrijke wedstrijd moest spelen. Tien minuten voor het vertrek was de middenvoor echter nog niet aanwezig. De coach ging op onderzoek uit en trof Streltsov en een andere speler volkomen dronken aan. Beide spelers werden in een auto gezet en toen volgde een wilde rit van anderhalf uur naar het plaatsje Mazhaisk, waar de trein zou passeren. Op uitdrukkelijk bevel van de ondernister voor de spoorwegen, die telefonisch was verwittigd, stopte de trein en de dronkaards werden door de andere spelers in een coupé gehesen. Omdat de wedstrijd gewonnen werd kregen beiden zelfs geen standje.

Nauwelijks een maand later moest de coach opnieuw naar de middenvoor zoeken.

Vroeger, nog geen drie jaar geleden, was Streltsov een prettige, eerlijke knaap, die bloosde als hij een standje kreeg. Nu wil de „ster" bij voorkeur rijden in een „Zil limousine", een wagen, die gewoonlijk slechts door hoge Sovjet-autoriteiten wordt gebruikt.

Toen Streltsov onlangs in een ziekenhuis lag, nam zijn moeder geen fruit of boeken voor hem mee, maar wodka. En toen de artsen hem het gebruik van alcohol verboden, hing hij een beddelaken uit het raam, waaraan zijn vrienden nog twee flessen wodka bevestigden.

Toch zal Streltsov nog een nieuwe kans krijgen. „Als hij maar zijn fouten inziet", zeggen zijn vrienden.

### Amerikaans voorstel tot ruimteonderzoek onder auspicien V.N.-bureau

Washington. — De vereniging van Amerikaanse geleerden heeft erop aangedrongen het ruimteonderzoek van geleerden van alle landen onder auspicien van een V.N.-bureau's te laten geschieden. Men vroeg de Amerikaanse regering als eerste stap in deze richting verdere Amerikaanse onderzoekingen liever onder burger- dan militair beheer te laten doen.

De vereniging van geleerden stelde zich achter een wetsontwerp van senator Anderson volgens hetwelk de Amerikaanse commissie voor atoomenergie een nationaal laboratorium voor ruimte onderzoek onder burgerleiding moet oprichten en samenwerking met andere landen moet zoeken om tot oprichting van een internationaal laboratorium te komen.

### Malakka van communistische terroristen gezuiverd

Kuala Lumpur. — De regering van Malakka deelde mede, dat vandaag alle gebieden, waar de communisten zich schuilhielden, „gezuiverd" zijn. Dit geldt voornamelijk voor Zuid-Westkust, waar korte tijd geleden beschietingen op de communisten in de jungle hebben plaatsgevonden. De Malakkaanse regering heeft in de afgelopen veertien maanden onophoudelijk pogingen aangewend om de communisten, die als terroristen werden aangemerkt, tot overgave te dwingen.

## Zijn er brieven van U bij?

Lijst no. 6 van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden stukken.

BRIEVEN.

A. Eusebio Alberto, Edgar Amstelveen, E. Ansencion, T. G. Antonio, Simon Alfred, Ena Abbott.
B. Walter Burnett, de Heer en Mevr. van de Brandeles-Frautwein(2), de Heer en Mevr. Beaujon, Edinson E. Bernachera, Jhr. A. W. v.d. Brandeler, O. C. Bernabela, E. A. Bennett.
C. Estrella Colina, Violet Coffie, M. Curiel, H. Consecdin, Senor Chudo, Eva L. Cijntje, R. H. Charles, Cecil R. Charles, Maura Coffie.
D. E. McDowell, Dutch Export Company, Richard B. Daway, Enid Mc. Donald.
F. Rosa S. Franken, Cynthia Ferdinand.
G. R. Gard, Doreen de Grads, A. de Graaff, Gladys E. Gumbs, Donald a Gonzalez.
H. Isabel Hensen, S. E. Hillenga, Fam. J. v.d. Hoek(2), Leoncine Hodge, Alicia Henry, Ogus Hodge.
I. Bila Istebia.
J. Pedrito Janga, Lloyd W. James. Sr. y Sra. Juliana, Mary Joseph, P. de Jong, Dudley James, Erma St. Jago.
K. Irene Kernen, J. A. Kuikers.
L. G. Lobo, Virginia de Lanoy, Fam. A. Lo-E Njoe, L. Legeon, Branty Longville, Fam. J. van Lier-Pijnenburg, Etien Larmonie, J. van Lieshout.
M. Dona May Mary, Walter Mardenborough, D. F. Martina, Den WelEd. Gestr. Heer B. Meesters-Swinkels(2), Helena Manuel, Edmund E. Minette, Feliz Mathius, Carmen Multina, Egilio Mercera, Mya Muuy, Willem A. Mock.
O. W. Oosterhuis(3), de WelEd. Heer en Mevr. Overduin-Noorders-Hout, de WelEd. Heer en Mevr. Overkamp(2).
P. Ceferino Piar, Mevrouw Paardetrooper-Overdsnauw.
R. Hubert Richardson, Andrea Rondeik, Jesus Reina, John Richardson, Samuel E. Roach, de Heer en Mevr. Remmelts-Vije, Laurent A. Roymondt, Enid Richardson, Mary Roach, Randolph Rhodos.
S. de WelEd. Heer P. Saarberg, Mr. Sahadatly, de Heer Siemons, Cynthia Sergeant, Mathilde Suares, Fam. Stemm, T. Smit, Mary Seldrew, L. Sebelon, L. Smit.
T. de Heer en Mevr. Thijssens-de Pagie, E. C. Theodore, Ruperto Maria Torres, Ernest Theobalds.
V. Helen Voss, Catharina Vegt, Fam. P. Visschers-Sachumsky, Sra. Veronica, Rosamenda Ventura.
W. Idana Williams, Mildred Williams, Isabella Weekes, Claude A. Wilson, A. E. Wong-A-Ton, Lilian Williams, R. v. West, Maria Rosinda Weis, Josephine Williams, Francelina Willems.

POSTPAKKETTEN.

C. E. A. Corlupcran.
H. Raymond C. Hooker.

DRUKWERKEN.

A. J. Th. Armanstrading.
B. R. G. S. S. D. Bonoo, Jhr. A. W. v.d. Brandeles, A. Boyde-Joseph, E. M. Breyer, P. C. Bom.
C. C. E. Clarinda, Curacao Sales and Agencies.
D. S. Memarchen, Wilfred Dupont.
F. Mrs. Fraser.
G. P. Girigoria, G. K. L. Gibbes, H. van Giffen.
H. M. Hoogvliets, L. J. Hegwieg, J. L. Heerenveen Esq., E. C. de Haseth, W. Hillmans, J. C. Hermans van Leyden, R. H. Helweg.
J. B. Jameson, Boyde A. Joseph, H. J. Jansen (2).
L. Dorothy Logay.
M. A. Mercedes, C. Marchena.
R. W. Rozier.
S. Fam. J. P. Sekst.
T. Meta Themen, Bill Titus, A. T. Tristram, I. Thieme.
U. L. A., Uesser.
V. F. Visser, G. E. A. M. de Vries, E. G. B. Vasseur.
W. John Theodoor Wilson(2), Messrs. Toko Wama, S. A. van der Werf.

AANGETEKENDE STUKKEN.

A. Samuel Alexander, Egbert Allen, Cecil Anthony, Claude Ashton, Janina d'Arou.
B. E. R. Bosk, Samuel B. Blake, M. L. Beaujon, Ruth N. Browne.
C. Charles Clarke, Samuel Cornwall, Leticia Caddle, E. Castillo, Antonio Gomes Camacho, Enrique Policarpo Constancia.
D. Leonard McDowall, Anott Daniel.
E. Vicente Elisabeth, F. V. Eleonora.
F. Eustace Francis, Manuel Figuëira Feroz, George Fontenelle, Lewistina Farrell.
G. Isola M. Gomez, J. A. Grijt, Leon Gonzalez, Emelina Gonzalez, E. Gumbs, Theobald M. C. George, Austin A. Gordon.
H. H. Helliger, Alington Hutchinson, Joseph Hutchinson, Ivonne Holder.
I. Julio Simon Isenia, Cerilio Fermin Isenia.
J. Odulio Jansen, Andres Jimenez, H. J. Jansen, Patricio C. Joeri.
K. Victoria Koeiman, J. B. King.
L. Mauricio Cristobal Lupriano, Ruben de Lannoy.
M. Horacio Margarita, H. A. Marchena, Jose Rodriques Meirinho, David A. Medica.
O. L. E. Olley, Rildo Cinicio de Oliveira.
P. Cosmo Peters, H. Perlman, Girigorio Peters.
R. Ramon Rodriguez, Alfred Reymond, Jonathan Roache, Bazilio Rodrigues do Tanque, Joao Rafael de Canha Rodrigues, Enrique Roberto, Daniel Rivierre, Jonathan Rivierre.
S. Jose Maria Skoop, Joaquin K. Surribes. JJesus R. Salazar, Jose Tofilo Marques dos Santos, Antonio Ferreira Santas, Vilma Sonora Johan Sofia.
V. H. W. Verhulsdonk.
W. Peter Wilson.

## Officiele Mededelingen van de Curacaosche Voetbalbond

NO. 1958/4

AAN ALLE AANGESLOTEN VERENIGINGEN:

OPROEP

tot het bijwonen van de VERDAAGDE BUITENGEWONE ALGEMENE LEDENVERGADERING op VRIJDAG 14 MAART 1958 te 20.00 uur in het Clubgebouw van de Curaçaosche Voetbalbond, Amsterdam nr 1.

AGENDA:

1. Opening;
2. Voorstellen tot wijziging van Statuten;
3. Sluiting.

Voor de goede orde vestigen wij uw aandacht op artikel 21 lid 6a t/m f van het H.R. (vertegenwoordiging ter Algemene Ledenvergadering).

WEDSTRIJDUITSLAGEN

INTERNATIONALE WEDSTRIJDEN:

| | |
|---|---|
| Dos Caminos — Vesta | 1—0. |
| Dos Caminos — Sithoc | 0—1. |

CURACAO WISSEL TROFEE:

| | |
|---|---|
| Jong Holland — Riverside (gewonnen door Riverside door penalties) | 2—2. |
| Centro Dominguito — Jong Colombia | 2—1. |

WEDSTRIJD-PROGRAMMA

CURACAO WISSEL TROFEE:

| | | |
|---|---|---|
| Woensdag, 12 februari 1958 om 8 uur | S.U.B.T. — Jong Curaçao | (C) |
| vrijdag, 14 februari 1958 om 8 uur | Sithoc — Vesta | (D) |
| Woensdag, 19 februari 1958 om 8 uur | Centro Dominguito — Riverside | (E) |
| Woensdag, 26 februari 1958 om 8 uur | Jong Holland — Jong Colombia | (G) |
| Vrijdag, 28 februari 1958 om 8 uur | Winnaar C — Winnaar D | (F) |
| Woensdag, 5 maart 1958 om 8 uur | Verliezer C — Verliezer D | (H) |
| Vrijdag, 7 maart 1958 om 8 uur | Winnaar E — Winnaar F | (I) |
| Woensdag, 12 maart 1958 om 8 uur | Winnaar G — Verliezer F | (J) |
| Vrijdag, 14 maart 1958 om 8 uur | Winnaar H — Verliezer E | (K) |
| Zondag, 16 maart 1958 om 4 uur | Winnaar J — Winnaar K | (L) |
| Woensdag, 19 maart 1958 om 8 uur | Winnaar L — Verliezer I | (M) |
| Zondag, 23 maart 1958 om 4.15 uur | Winnaar I — Winnaar M | (finale) |

Wedstrijdreglement:

Dit wisseltrofee wordt elk jaar verspeeld in de periode onmiddellijk voorafgaand aan het nieuwe seizoen.

Het trofee wordt eigendom van de vereniging, die dit driemaal achtereenvolgens of wel vijfmaal in totaal wint.

De winnaar en de andere vereniging, die in de finale uitkomen, ontvangen elk een prijs.

Duur der wedstrijden 2 x 45 minuten.

Bij gelijkspel wordt de wedstrijd verlengd met 2 x 15 minuten. Blijft de wedstrijd nog gelijk, dan worden door elke vereniging 3 strafschoppen genomen. Blijft de stand nog gelijk, dan beslist het lot.

Bij gelijkspel in de finale wordt de wedstrijd overgespeeld op een andere datum. Eindigt ook deze wedstrijd met gelijke stand, dan wordt de wedstrijd verlengd met 2 x 15 minuten. Blijft de stand nog gelijk, dan worden door elke vereniging 3 strafschappen genomen en indien nog geen verandering in de stand is gekomen, beslist het lot.

Het gebruik van wedstrijd- en ruilformulieren is VERPLICHTEND op straffe van ƒ 1,— boete voor het onjuist of onvolledig invullen en het niet tijdig indienen (24 uur na de wedstrijd) van de betreffende formulieren.

Spelers, die door de scheidsrechter het verder medespelen tijdens een der wedstrijden worden ontzegd, worden automatisch geacht voorlopig te zijn geschorst.

Indien een wedstrijd door schuld van een vereniging wordt gestaakt, dan verbeurt deze vereniging ƒ 10,— boete en verder het haar toekomend aandeel in de recettes van deze seriewedstrijden. Zij wordt geacht onmiddellijk te zijn uitgeschakeld en mag verder niet aan deze wedstrijden deelnemen (ook niet in de verliezersronde) onverminderd DE BEVOEGDHEID VAN HET BONDSBESTUUR OM TERZAKE HET SCHADEN VAN DE BELANGEN VAN DE C.V.B. VERDERE MAATREGELEN ZOALS SCHORSING, ENZ., TOE TE PASSEN TEGEN DE BETROKKEN VERENIGING.

INTEREILANDEN WEDSTRIJDEN:

Zaterdag, 22 februari 1958 om 8.15 uur n.m.: ARUBA — CURACAO (Stadion)
Zondag, 23 februari 1958 om 4.15 uur n.m.: CURACAO — ARUBA (Stadion)

MEDEDELINGEN:

C.V.B.-TOTALISATOR:

Met verwijzing naar de bekendmaking Nr 1958/3 van 29 januari 1958, wordt hierbij medegedeeld, dat deelname aan de totalisator zal worden opengesteld voor de wedstrijd van ZONDAG 23 FEBRUARI 1958 ARUBA vs. CURACAO. FORMULIEREN kunnen derhalve bij het C.V.B. Clubhuis, Amsterdam Nr 1 voor afstempeling worden aangeboden. Afstempeling kan geschieden vanaf WOENSDAG 19 FEBRUARI 1958 tot ZONDAG 23 FEBRUARI 1958 om 3.00 uur n.m. Formulieren zijn verkrijgbaar op het C.V.B. Clubhuis.

OVERSCHRIJVINGEN:

„S.U.B.T.": A. C. Mercelina (ex-lid Scherpenheuvel) en H. M. Wawoe (ex-lid Scherpenheuvel) tot gewone leden.

„VESTA": Amiliano Miliano Scorea (ex-lid Scherpenheuvel) en Johannes R. Phelipa (ex-lid Canisius Boys) tot gewone leden.

VOORLOPIGE SCHORSING:

De speler A. BETRIAN (Riverside) is voorlopig geschorst ingaande 29-1-58 in verband met wangedrag gedurende de wedstrijd Riverside — Jong Holland.

BOETES:

De navolgende verenigingen verbeuren een geldboete van ƒ 5,— ingevolge art. 21 H.R. lid 6 d: Arsenal, Asca, Asiento, Atomic, Athene, Atletico Luis Brion, Barber Country Club, Cas Coraal, Centro Social Dep. Barber, Combinatie Pletterij Nederhorst, Dep. Sta Rosa, Eleven Brothers, Estudiantes, Jongensstad Boys, Jong Colombia, P. Luis Brion, Politie Sport Vereniging, Riverside, San Lorenzo, Sao Paolo, Saturnus, Sint Joris, S.O.A., Transvaal, Uniao Portugês, Unidos, Union Fleur de Marie, Union Sporting Club, Victory Boys, Vitesse, Passaat Ontspannings Club, Mariniers Sport Vereniging, Cur. Bond van Voetbalscheidsrechters.

AANVANGSUUR WEDSTRIJDEN:

Herhaaldelijk komt het voor, dat de verenigingen niet onmiddellijk gehoor geven aan het fluitsignaal van de scheidsrechter. Men wordt derhalve beleefd, doch dringend verzocht om op het vastgestelde aanvangsuur aanwezig te willen zijn, en direkt gevolg te geven aan het beginsein van de scheidsrechter. Nalatigheid in deze zal door het Bondsbestuur ingevolge de Reglementen van de C.V.B. worden gestraft.

HET BESTUUR